

S'Arenal de Mallorca



S'Arenal de Mallorca
Buletí informatiu del poble
de S'Arenal, del terme de
Llucmajor, el de Marratxí i
la part rural del terme de
Ciutat de Mallorca.
Edita Associació de Veïnats
Son Sunyer
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Imprenta Atlante
DEPOSIT LEGAL
PM 473-80
Publicitat i subscripcions
Camí Canteres 132
Telèfon 265005 73.100
S'ARENAL

BULLETI INFORMATIU N.º 51

15 DE MAIG DE 1984

PREU 50 PTES.



Un centenar de persones se reuniren el primer de maig al Restaurant Piscis de S'Arenal en sopar homenatge a Josep Rubio Ortega, durant molts d'anys jugador i ara entrenador del S'Arenal. El batle major de Llucmajor, el batle de S'Arenal, el tinent de batle de Deportes i un regidor de la oposició en primer pla de la nostra fotografia.



Poca gent coneix a la dona d'En Rubio, entrenador del S'Arenal. Avui la treim a aquestes planes a fi de donar-la a conèixer.



El Sant Jordi Primera Regional va empatar a zero d'humenge passat en partit contra el líder que és el Soller. El Sant Jordi va quart a la classificació de manera que no pujarà a Preferent, no podrà jugar contra l'Arenal aquesta temporada que ve. Els qui sí, pujaran de categoria són els petits del Sant Jordi que han acabat líders. En a aquesta ocasió feren el "saque" d'honor.



Equip de preferent de S'Arenal que entrena En Josep Rubio.



El grup del Pla de Na Tesa AIRES DEL PLA DE MARRATXI, va celebrar amb un ball al mig de la plaça, el cinquè aniversari de la seva fundació. Agrupacions de balladors de tota la contrada els acompanyaren en la vetllada festiva.

CARTES

TV-3 I EXCUSES DE MAL PAGADOR

Sr. Director:

Crec que és arribat el moment de posar les cartes sobre la taula respecte a la defensa de la nostra llengua i cultura, i també molt especialment sobre el tema TV3.

Quan ja fa més d'un mes que el Parlament balear aprovà la moció sobre la connexió amb TV3 de Catalunya els ciutadans de les Illes seguim esperant que es produeixin les negociacions i convenis que facin això possible. Per part de la Conselleria tot ha estat fins ara treure excuses de mal pagador per anar depassant el tema un dia per l'altre i "la casa sin barrer" com diven en castellà. Ja sabem que no es poden esperar miracles d'aquells que fan tant per la recuperació i normalització de la nostra llengua a tots els nivells, no cal mirar l'ús que en fa el català, no ja el Govern Autònom, sinó la mateixa Conselleria d'Educació i Cultura. Ara pens amb unes declaracions del Sr. Gilet a les que deia

que "...el político de derechas sólo debe rendir cuentas a su conciencia", crec que a mi i a molts aquestes paraules no ens recorden més que a una vella pràctica totalitària a la qual per desgràcia la història ens té tan mal acostumats; pens que el polític democràtic, sigui del color que sigui, a qui ha de retre comptes és a la voluntat popular expressada al Parlament. Aquest país vol la TVE per damunt dels seus entrebancs, la vol perquè aixampla la seva capacitat d'elecció en el camp televisiu, perquè parla la nostra llengua, perquè és barata, i no suposa la renúncia a una TV pròpia de Balears. Els que no la volen són aquells que mai han mogut un dit per la recuperació de la llengua i cultura de Mallorca, aquets mateixos qu ediven no a TV3 calen el cap orgullós i servils a una televisió feta tota en castellà (jo no sé amb quina modalitat insular), a una TV Madrilenya que només s'enrecorda de Mallorca per les platjes, els hotels, i el sol, una TV que ha fet més mal a la nostra llengua en 25 anys d'existència

que els 300 que duim de centralisme.

Finalment m'agradaria instar a les diferents personalitats i entitats que defenen la TV3, així com a PSOE, UM, i PSM que segueixin amb la defensa del que són els nostres dres de poble.

MARIA ESTRANY
ALEMANY

TV-3, UNA MILLORA

Sr. Director:

Com a catalanoparlant que som, a molta honra, m'afegesc a la llista dels qui desitgen la connexió en TV-3.

El poder escollir un nou canal, evidentment suposa una millora lingüística, cultural i d'entreteniment. Sense oblidar's en de la importantíssima ajuda que suposaria per la normalització de la nostra llengua.

L'afirmació dels polítics que s'oposen sempre a tot quan s'afavorir l'aspecte cultural del país, treuran la cançoneta de la colonització catalana i altres estrofes, afegint-hi allò

de protecció de les variants insulars o de l'homogenització i altres coses per l'estil. Tot això ja fa més que riure, pena: no s'ho creu ningú... Tenc por dels emperons. Por als coverbos argumentats per la legalitat teixida per la política. I a tot això d'impossibilitats tècniques... sien armes ben afilades en mans d'aquesta Autonomia de "pa amb oli" que regeix a les Illes, que per ésser la darrera és la més magre de tottes. Regidors, els nostros, que fins ara sols sobresurten per allò de la mesada que s'embutxaquen... I per la falta d'estimació a la terra nostra, que dia a dia demostren en les seves gestions.

Tenc l'oportunitat d'amollar-ho: ho creureu si vós dic que un d'aquesta polítics de l'oposició dialogava altre dia amb els seus fills en castellà? Que vós sembla? Juro que vaig ser testimoni, mentre passejava per Ciutat.

Ferran Mora Gayà.

A NICOLAS LLANERAS

Compañero Nicolás:

Como quiera que ya estamos prestos a la realización de un FESTIVAL MALLORQUINO para el que tengo presupuestado un montón de pasta, te ruego me indiques si de las personas que te relaciono a continuación hay alguna que no posea el carné:

—Mayoral, Gabriel (Algaida).

—Compañero, Juan (San Juan).

—Salmonete, Juan (Palma).

—Enseñado, Bmè. (Sóller).

De la esquina, Gabriel (Llubí).

Caracol, Gabriel (Sineu).

—Gerricó, Manada del (Felanitx).

—Caballitos, Dimonios y Cossieros.

Tal y como me indicaste he condicionado la firma del contrato a que nadie interprete "El Parado" (para que Boyer no se enfade). Gracias y hasta el 29 en Barcelona (Visca Oïols).

EL ALCALDE DE ZEBIYAOLE

TRIST I LAMENTABLE

Es trist i lamentable l'haver de recordar als nostros polítics la seva obligació que tenen envers del seu poble. I no faig distincions entre uns i altres perquè la lògica en grau elevat es contempla diàriament. Per exemple, ara se li ocorre a l'Ajuntament de Ciutat l'organitzà u festival de flamenc per un import de quatre milions de pessetes.

A mí francament, me cauria la cara de vergonya fer aquesta proposició quan per l'altra costat als grups de teatre mallorquins sols els subvenciona

cinquanta mil pessetes per una única funció i als grups de fora casa cobren com a mínim cinc-centes mil per funció.

Senyors regidors, sembla que no s'enrecorden dels qui els varen votar. Primer les coses de lluny, després i com aperitiu les coses nostres.

I què dir de la Comunitat Autònoma sinó el mateix, com veure al conseller de Cultura que posa una i mil dificultats a la possibilitat de veure la TV 3. I perquè a l'escola de dansa no se li ha fet un homenatge com cal a més de les subvencions pertinents? I per què la nefasta política esportiva de subvencions pertinents? I per què la nefasta política esportiva de subvencions envers el R. Mallorca, So n'Amar, Espanya H.C., Patronat de basket i ja no parlem de la resta de clubs esportius fins i tot més necessitats? Francament, és decepcionant que l'etiqueta de no ser profeta en la pròpia terra encara continui vigent sinó augmentada, perquè no s'explica gens ni mica que els propis mallorquins siguem totalment marginats, tractats a part en relació a la gent de lluny. Realment dec ser molt beneït perquè no puc entendre res de tota aquesta malefida maldia. Tant de bol pogués parlar d'una altra manera, res m'agradaria tant.

VICENÇ CALONGE I GUSTA

TELEFONS UTILS A S'ARENAL

A LA PART DE CIUTAT

Ajuntament 227744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13,30 i 15,00. 227643-227644
Bombers 281250
Residència de l'assegurança social. 290017
Creu roja de Ca'n Pastilla. 289100
Policia Nacional 091
Policia Municipal. . . . 092
Policia Municipal de S'Arenal 267654
La Porciúncula 260002
Tele-Taxi. 401414

A LA PART DE LLUCMAJOR

Ajuntament 660050
Oficina de S'Arenal 264071
Bombers 660756
Policia Municipal. 661767
Guardia Civil 264121
Ràdio Taxi. 263080
Parròquia. 263265
Club Tots Junts. 265538
Associació de Veïnats. . . . 265005
Grues Sampol. . . . 264193
Servici Municipal d'aigües-Sogesur 262493

Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

BUTLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom _____
Carrer _____
Població _____ Tel. _____

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 600 Ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc _____ Suc. _____
Compte n.º _____ Titular _____

☐ Comptat Firma _____

Ompliu aquesta targa i envieu-la al Camí Canteres, 132, s'Arenal.



Un bon local tenen els joves de la AA.VV Molins de Vent de Sa Casa Blanca. Música de balls els cap de setmana, jocs recreatius... ambient juvenil. Aconsellam a la joventut de la comarca a visitar aquest club de joves de Sa Casa Blanca.



En Joan de la Cafeteria Europa de S'Arenal va inaugurar aquesta setmana passada una GRAELLA al soterrani del seu local. Un boen local, bon servici i bona carn per torrar és el que verem i menja-rem a Ca'n Joan Moragues de la Graella EUROPA.



COMUNITAT AUTONOMA DE LES ILLES BALEARS

(24, IV, 1984) Els cursos de formació de comerciants i petits empresaris, per Ràdio Ecça, patrocinats i organitzats per la Conselleria de Comerç i Indústria que comencen el passat dia 15 de març han aconseguit un alt percentatge de participació. Un 80 per cent dels alumnes matriculats assisteixen a les reunions amb els professors una vegada a la setmana, per a tractar els temes exposats al llarg de les emissions radiofòniques els dilluns, dimarts i dimecres.

A causa de l'assistència massiva a les classes pràctiques aquestes s'han hagut de duplicar per acollir a tots els alumnes interessats. Les classes pràctiques s'imparteixen a Palma, Lluçmajor, Inca, Manacor, Sóller, Maó, Ciutadella i Eivissa.

Aquest curs posa al servei dels comerciants i dels petits empresaris de Balears els recursos tecnològics més nous de l'ensenyament radiofònic. La ràdio possibilita així que els comerciants, els quals tenen dificultats per sortir dels establiments per seguir un curs, aconseguin de connectar en els seus llocs de feina amb la ràdio per fer l'aprenentatge de les tècniques necessàries per al millor desenvolupament dels seus negocis.

Recordem que les lliçons que s'emeten durant la setmana, es repeteixen els dissabtes, a partir de les 16 hores per a donar una segona oportunitat a aquells que no hagin pogut escoltar alguna de les emissions.

PROGRAMA D'ASSESSORIA TECNICA

La Conselleria de Comerç i Indústria ha organitzat un altre programa radiofònic, també dirigit als comerciants, aquest d'assessorament tècnic, que s'emet a través de Ràdio Popular, O.M. de 12 a 12,30 hores dels dissabtes, en connexió amb Eivissa i Menorca.

L'Estimació objectiva singular és el tema abordat en els primers programes per l'Inspector en cap d'Hisenda, José Manuel Sanchez. El senyor Sanchez després d'exposar la problemàtica de l'Estimació objectiva singular, respongué les preguntes que li varen formular a través de les cridades telefòniques dels oients.

Les relacions laborals, l'associacionisme empresarial, l'urbanisme, les grans superfícies de venda, les infraccions són altres temes que seran tractats a programes succeïdus dins aquesta sèrie organitzat per la Conselleria de Comerç que té com a objectiu contactar amb els comerciants i proporcionar-los l'assessorament i la informació necessària per al bon desenvolupament de l'activitat comercial.

LA CONSELLERIA D'EDUCACIO I CULTURA HA INICIAT EL REPART DE L'ESTATUT PER A TOTHOM ALS ALUMNES DE 6e. D'EGB DE BALEARS

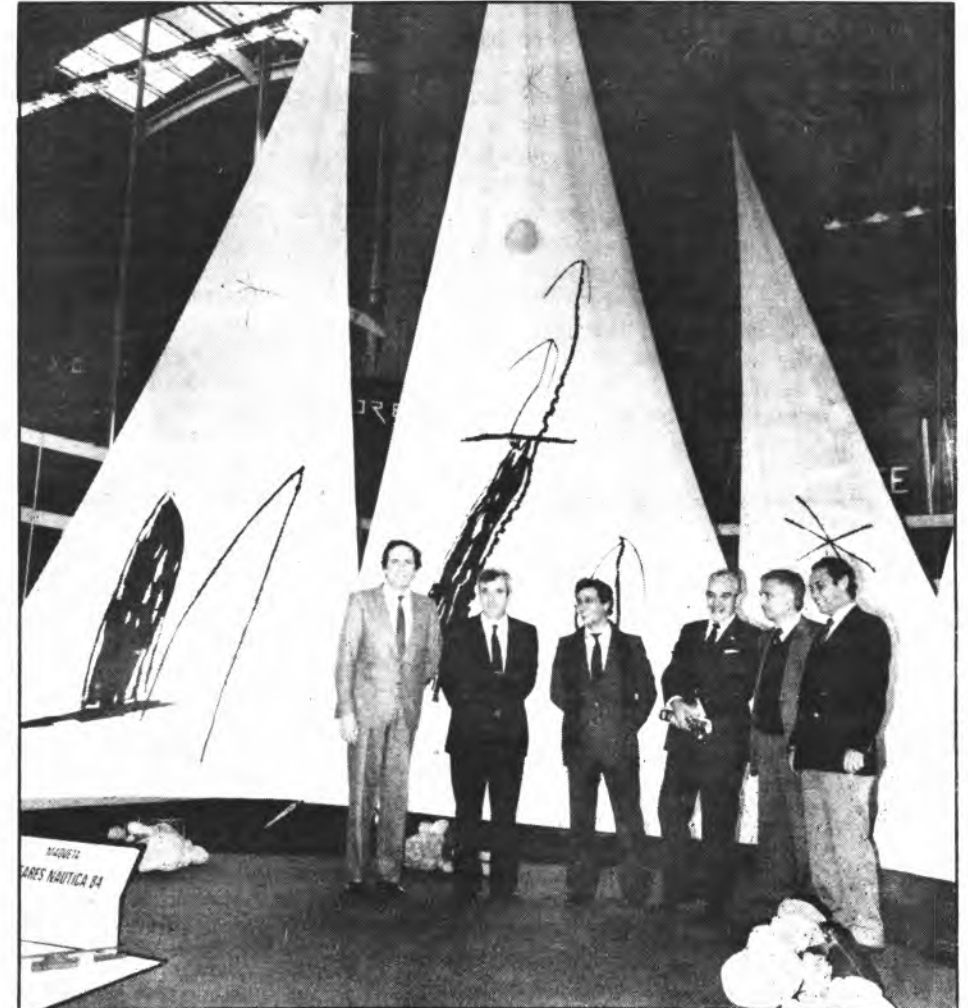
(24, IV, 1984) La Con-

selleria d'Educació i Cultura ha iniciat el repart de la publicació "L'Estatut per a tothom" dirigit a cada un dels catorze mil alumnes de 6e. d'EGB de Balears.

La finalitat d'aquesta publicació és fer que els alumnes coneguin l'Estatut i que l'apreciïn pel fet d'esser l'òrgan que conforma la nostra vida autònoma i les nostres institucions d'autogovern. El llibre consta de 92 pàgines amb il·lustracions de Mateu Rigo hi ha estat realitzat per Bartomeu Rotger, Miquel Vives i Gabriel Janer Manila. Es tracta d'una obra eminentment didàctica que facilita una ràpida comprensió del nostre Estatut i del funcionament de les institucions.

EL CONSELLER D'EDUCACIO I CULTURA S'ENTREVISTA AMB EL PRESIDENT DEL "CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES"

(24, IV, 1984) Amb motiu de que Romà Cuyàs, president del "Consejo Superior de Deportes" fou uns dies a Palma, aprofità per mantenir una entrevista amb el conseller d'Educació i Cultura a qui acompanyava el director general d'Esports, Manuel Nadal. En el transcurs de dita entrevista se passà revista a tots els temes pendents entre el C.S.D. i el Govern Autònom, entre els quals destaca la transferència de l'Escola espanyola de Vela i també la reanudació de les obres del Poliesportiu del Mol-



Aquestes son "Les Velas de Miró" que foren exposades a la Mostra Nàutica de Barcelona, que aquests dies estan a Sa Llotja i que recorreran un bon grapat de ciutats d'arreu del món portant un missatge del poble Balear. Foto: Tolo Salles.

nar de Llevant. En el cas de Calanova, Gilet reiterà la postura del Govern que desitja se compleixi el Reial Decret 4.101/82, pel qual la utilització de l'Escola ha de ser objecte de conveni entre el C.S.D. i la Comunitat Autònoma. En quant al Molinar de Llevant, se sol·licità a Romà Cuyàs que les obres, presupostades per a 1984 se reanu-

din lo mes prest possible.

Altres temes tractats foren la nova estructura federativa que el desenvolupament autonòmic propicia, la compensació a les federacions balears pel fet insular i la campanya del C.D.S. "Empieza corriendo".

També, Gilet i Nadal, exposaren una vegada mes, al president del "Comité Olímpico Español", el de-

cidit recolçament del Govern Balear a la possible celebració a la Badia de Palma de les proves de vela en els Jocs Olímpics de 1992.

Finalment, Romà Cuyàs, prometé la seva assistència a la sessió de clausura de les Jornades sobre l'"Esport a Balears 1984", que se celebraran entre els dies 14 i 17 del proper juny.



C.I.F. A/07 - 094311

AMILCAR, 14 - TELS. 26 53 29 - 26 53 54

Un equip de professionals al seu servei
TOT PER A LA SEVA PISCINA

montatge - conservació - reparacions - accessoris

MAJORISTA EN

productes químics

PRIMERES MARQUES NACIONALS I INTERNACIONALS

ASTRAL-PLATERAL-DELSA-BAYROL-DETERQUIMICA

S'Arenal de Mallorca



MUSIC BAR BRASILIA

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions, festes socials...

Cada vespre, música d'orgue a càrrec d'en Ximo.

Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnearis 1 i 2 de Ca'n Pastilla.

Telefons 260119 - 264563.

TOMBATS A LA MOLSA

Ara, quan ja s'han acabat les mobilitzacions i les manifestacions contra la LODE, organitzades per la dreta, ara que ja s'ha acabat la primera part de la campanya política contra la nova llei de l'ensenyament que ha fet el Govern Central, ara que han quedat enrera els autocars llogats —com en els millors temps del franquisme— per anar a les concentracions anti-LODE a Madrid, les consignes agressives, els cartells reivindicatius, les frases grandiloqüents, els discursos demagògics, les milers d'esmenes parlamentàries, les votacions i els començaments d'úlceres gàstrica, seria hora que algú, seriosament, explicàs a la gent què és en realitat la LODE.

Perquè el problema que tenim, com sempre, és que el poble està mal informat, i un poble mal informat és un poble fàcilment manipulable. Quanta gent sap exactament què és la LODE? Quanta gent s'ha llegit els articles de la LODE? Com sempre molta gent —probablement de bona fe— es conforma amb les lletres grosses i amb el que li diuen, o el que sent dir.

LODE

Cert és que la LODE pot ser una llei millorable, però en absolut és una llei tan dolenta i tan sectària com pugui afirmar la dreta de l'Estat. Cada llei, cada normativa legal és filla del partit que l'ha feta. La UCD va fer una llei d'educació de la qual ja no es podia esperar molt més; ara el PSOE ha fet una llei que naturalment és contestada per la seva dreta i per la seva esquerra, tant per motius ideològics com per motius polítics.

Si és veritat el que digué un polític madrileny si la dreta guanya les properes eleccions generals, d'aquí uns pocs anys tendrem una nova llei d'educació que, si es dona el cas, no serà gaire diferent a la que han fet els social-demòcrates. En el fons la LODE, vista de la dreta, no és tan dolenta com diuen.

Ramon Turmeda
abril 1984



REVELAM LES SEVES
FOTOS EN UNA HORA
I MITJA
Calitat insuperable.

LASER

A S'Arenal de Mallorca
(Entre balnearis, 7 i 8)
Avinguda Nacional, 12
Telèfon 262326

*Un sol
fi:
Mallorca.*



CONSELL
INSULAR
DE MALLORCA

JOIERIA RELLOTGERIA
RIU
Centre

CHISUN

Tel. 269815

Floristeria **IRI**

Deixi que les flors parlin.



BARTOLOME RIJORT, 110
TELS 26 23 59 - 26 49 44
CA' N PASTILLA

ESCOLA
D'INFANTS
PETITO

Plaça Reina
M.ª Cristina s/n.
Tel. 26 68 15 - S'ARENAL



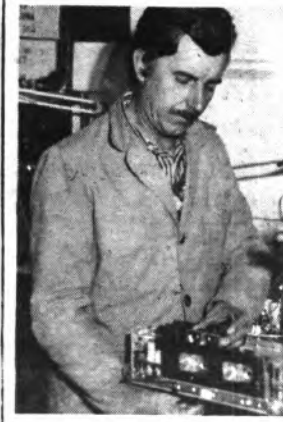
**PERRUQUERIA
SUSANA**

**CARRER JOSE
VARGAS PONCA,
10, 1, 1
COLL D'EN
RABASSA**



**JOAN
GARCIES**

Reparacions R.T.V.
Equips HI-FI
Reparacions electròniques en general
Carrer Músic Francesc
Frontera, 10
Contestador automàtic,
264335
Coll d'En Rabassa



CRISI, QUINA CRISI?

L'Univers data de 10 10 Nys, la Terra es formà fa 6 x 109 anys, la Vida aparegué fa trenta milions de segles, l'Home deu mil segles, és a dir, tard; i, a més, durant nou-mil nou-cents segles (9.900.000 anys) es limità a vegetar i ésser víctima de la natura que ni dominava ni molt menys comprenia.

Fa uns cent-vint segles (12.000 anys) tengué lloc la primera crisi que revolucionà l'home: l'invent de l'agricultura, que exigeix coneixements sobre la natura i una tècnica productiva; possibilità l'obtenció d'excedents i que l'home gaudís de temps lliure per inventar:

1.- La política, que consistia en l'habilitat d'apropiar-se de les col·leccions (principalment cereals) sense donar massa a canvi.

2.- Les ciutats, ja que la producció d'excedents permet que hi hagi gent que no es dediqui a l'obtenció immediata d'aliments.

A les ciutats (origen de la civilització) apareixen: 1) artistes i les arts; 2) la lluita per els excedents i els exèrcits; 3) les corts i les concubines; 4) la burocràcia que inventà l'escriptura per racionalitzar l'administració de la mateixa ciutat; 5) els comerciants, l'intercanvi de mercaderies i l'ús dels diners; 6) moltes coses més.

De la crisi, pas de la caça i recollida vers l'agricultura i la ciutat, nasqué la civilització agrícola.

Una segona crisi quan la ciència es deslliga de l'obscurantisme religiós i comença una carrera vers els coneixements, utilitzant el mètode racional positivista, que invadeix el món occidental i accelera l'evolució històrica (Un subproducte de l'acceleració històrica són les autòpistes que ens permeten arribar amb menys temps a llocs on, per lo general, no hi tenim res que fer) que més envant s'expressa en lo que per entendre'ns anomenam Revolució Industrial i Revolució Burgesa.

Fruits d'aquestes revolucions apareixen: 1) el capitalisme i després el comunisme; 2) les fàbriques que permeten produir amb màxima eficàcia; 3) la Declaració dels Drets Humans; 4) la democràcia política; 5) l'Estat omnipotent; 6) una legió d'executius agressius; 7) moltes coses més.

De la crisi, pas de l'agricultura vers la indústria, nasqué la civilització industrial.

Una tercera crisi esdevé quan el mètode racional positivista s'ha duit a les darreres conseqüències i posa en perill la mateixa supervivència de l'home en el planeta. Quan el capitalisme triomfant dinamita els seus propis fonaments ètics i econòmics possibilitant la superació i desaparició del treball (vella maledicció bíblica) a través de l'utilització de robots i cervells electrònics.

De la crisi, pas de la societat industrial vers l'oci, neix la post-civilització.

De la mateixa manera que fa dotze mil anys els detentadors de terres inventaren una jurisprudència basada sobre la legitimació divina de la propietat de terres i súbdits i es convertiren en reis-terratinents; i fa dos segles els burgesos inventaren el liberalisme econòmic i la democràcia política per poder ésser classe dominant (els seus fills inventaren l'economia planificada i la dictadura del proletariat per lo mateix), ara haurem d'inventar i implantar les regles de joc d'una nova civilització.

La història econòmica ens diu que a cada estadi històric el personal ocupat en les diferents tasques productives varia considerablement: a l'època agrícola més d'un vuitant per cent de la població s'ocupava en labors del camp; a la industrial el gros de la població s'ocupava en les manufactures, i, a mesura que s'aproxima la post-civilització, el personal que treballa disminueix i es desplaça al sector serveis (educació, informàtica, sanitat, burocràcia, "dolce far niente", esports, etc.).

La crisi iniciada els anys 90 no és sinó, i al mateix temps, la ranera de l'agonia de la civilització industrial i els primers dolors de part de la post-civilització.

LLUCIA SIRER FUSTER
CAP VERMELL

SIGUEM LLIURE

El nostre món, ¿és en realitat més lliure que fa vint segles? ¿Hem caminat cap a la llibertat o hem canviat simplement d'esclavitud?

A la Roma dels Cèsars, hi havia noranta-cinc esclaus per cada cinc homes que es creien lliures. ¿Es més alt avui el percentatge d'homes que són de veritat els amos d'ells mateixos?

El món avança, millorant; però avança molt lentament, i si avui han desaparegut els assots i les cadenes lligades al turmell, l'home continua lligat a moltes més esclavituds de les que s'imagina. I, evidentment, és menys dolent saber-se esclau que haver-se convertit en una màquina estúpida i satisfeta que es creu lliure, quan viu en plena submissió.

Es esclau l'home que queda lligat a la pròpia llibertat, que no sap per què li serveix. La llibertat no és un valor en ell mateix, sinó un solar on s'ha de construir. De res ens serviria ser lliures per a pensar, si després no pensàssim res; lliures per a opinar, si després només opinàssim sobre equips de futbol; lliures per a construir les nostres vides, si després les malgastàssim en la rutina.

Es esclau el qui viu encadenat a la seva incultura i el qui gasta tota la vida en un treball que no acaba d'estimar. ¿Com podrà estimar el seu treball aquell que només el suporta? ¿En què es diferencia d'un esclau el qui va cada matí a treballar només perquè està encadenat a la seva obligació?

Es esclau el qui viu acorralat pel seu propi treball; el qui gasta la salut per a guanyar uns doblers que més tard gastarà intentant recuperar la salut perduda; el qui lluita tant per donar bona vida als seus fills i a la seva esposa, que no té temps de donar-los el seu amor i la seva companyia. Es esclau el qui no usa el cotxe, sinó que és usat per ell; viu com un esclau el qui porta lligats als turmells, com pesades bolles de ferro, els termes de la casa, de la nevera, del vídeo, de tot allò sense lo qual "no pot viure", de tot allò amb què de fet no viu.

Es esclau el qui ho és d'una dona, o la dona que ho és d'un home; ho són els qui confonen el matrimoni amb una nova forma de submissió de l'altre; els qui eduquen els seus fills no perquè aquests disfrutin de les seves vides, sinó perquè els pares disfrutin dels seus fills, i ho són els fills que confonen la seva llibertat amb el dret de fer sofrir els seus pares.

Ser lliure no és fer lo que em doni la gana. La llibertat només pot ser la possibilitat de fer allò que em permet ser més homes, més grans, més complets. La llibertat malgastada estúpidament és una esclavitud i un sacrilegi.

Un home vertaderament lliure en el seu interior, converteix en alliberador tot lo que fa. Et poden aclaparar les llibertats exteriors, però ningú pot encadenar una ànima decidida a ser lliure. Et poden prendre el pa, però no els somnis; els doblers, però no l'esperança ni el coratge; poden posar-te la vida costa amunt, però ningú t'impedirà que, al final de la costa, hakis pujat un poc.

(Tret de: J.L. Martín Descalzo)

L'equip parroquial

HOTEL BAHIA DE PALMA



Perruqueria per homes i per dones
Servei de restaurant

SALA DE JOCS — BINGO

AL SERVEI DE S'ARENAL I DE MALLORCA



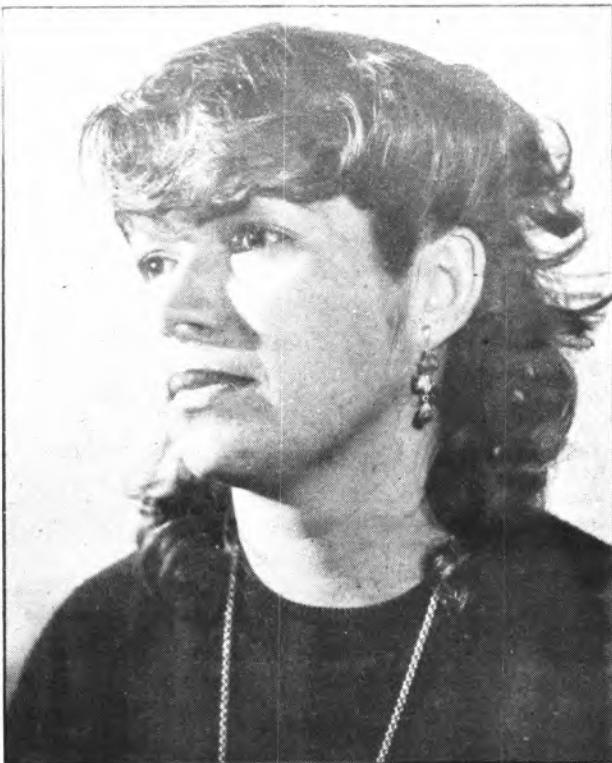
SA FOGANYA



Pollastres rostits per menjar o per endur-se'n
Calitat en HAMBURGUESES, "PINCHOS" i ENTREPANS
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado
A S'Arenal de Mallorca. Tel. 269017-10



N'Isabel de Son SARDINA. La cabellera més llarga del poble.



Na Caterina de Son SARDINA. Fa feina a Es Cantó.



Na Maria Magdalena de Son SARDINA. Arrissar Natural.



Na Victòria de Son SARDINA. Cabells llisos, tallat modern.



Cabell curt, preparat per l'estiu de Na Magdalena de Son SARDINA.



Na Minú de Son SARDINA. Recollit clàssic.



Na Magdalena de Son SARDINA. Regenta una papereria i ven "S'Arenal de Mallorca".



N'Antònia de Son Rapinya. Abans habitava a Sa Garriga de Son SARDINA. Pentinat curt amb un clapat.

**PERRUQUERIA
ES CANTÓ**

**CARRER DE L'AVEMARIA, 2
SON SARDINA**

XAFARDERIES

La primera PAPALERIA ha estat oberta aquest mes passat al PLA DE NA TESA. Una paperia on se poden comprar diaris, revistes i material escolar. S'ARENAL DE MALLORCA també s'hi pot trobar, desitjam molta de sort a aquest nou establiment obert a articles de tipus cultural.

En Miquel del PLATJA GOLF de S'Arenal també ha obert un establiment a CA'N PASTILLA. Una agencia de viatges. La seva dona, que és co-propietària de l'Hotel Platja Golf, ha obert una BOUTIQUE de peleteria i objectes de ceràmica just al costat. Sabem que triu farran en aquesta activitat perquè ja en tenien experiència.

Devant el Club Nàutic de S'Arenal, s'ha obert un Restaurant de luxe, se diu SOLEY i és de lo millor del poble. Per cert que tenen problemes amb l'Ajuntament de Llucmajor a causa de les obres fetes a la riera. Des d'aquí no volem entrar en legalitats, manca de permisos i altres herbes. El cas és que l'obra està ben feta, no romp l'estètica del redol sinó que li dona categoria i si no és legal s'hauria de legalitzar o al manco fer els ulls grossos. Quan s'han fet els desbarats urbanístics de

l'Ajuntament de Llucmajor amb edificis de 12 pisos a carrers de 6 metres d'amplaria, tot això ben legal, quan hi ha casetes de foravila a centenars totes il·legals i il·legalitzables, no se pot tenir la força moral per esbucar una obra que dona categoria al nostre poble.

I va d'obertures: Na Maria Teresa Rattier i les seves filles han obert aquests dies una PIZZERIA també aprop del Club Nàutic de S'Arenal. Ambient familiar i selecte és el que vol donar Na Maria Teresa al seu establiment. També vol organitzar, ES SOPARS de CA'N RATTIER, una versió arenaler del Club de Media Noche de Madrid o de les vetlades que organitza el Casino de Mallorca. Se pensa convidar personalitats del món de la política, de la cultura i de l'esport insular entorn d'una quinzena de convidats. S'ARENAL DE MALLORCA hi serà per donar fe de les xerrades i xafarderies que tendran lloc a la sobretaula.

L'amo de la taverna LOS PINOS de la Plaça de Maria Cristina està ben empipat amb l'Ajuntament de Llucmajor pel mal tracte que reb la jardineria de la plaça. Els brolladors de l'artística font no funcionen i els jardins, ara que estam al Mes de Maria que és el de les flors fan llàstima. Per acabar-ho d'adobar diu l'amo, han tallat les branques a aquests arbres joves que ja estarien plens de fulles i de flors en aquest temps. No en fan de flors els arbres de la PLAÇA DE LA REINA MARIA CRISTINA enguany ens diu, i de fulles ben poques. Sa madona li diu que calli, però l'amo està ben empipat. Si l'ajuntament no se'n vol cuidar, els veinats haurem de fer de jardineros diu.

La gent dels ambients més puritans de la nostra contrada, s'han escandalitzat de que posasim a la mateixa plana les diferents maneres de celebrar la SETMANA SANTA. Diuen que no és el mateix el Cristo amb calsonets que les senyores ben fetes amb calsonets. La XAFARDERIES gent dels tops-less i les botigueres de les botigues de la platja de S'Arenal que ho veuen cada dia, no s'han escandalitzat en absolut. I és que la gent de S'ARENAL DE MALLORCA ja ha perdut la capacitat d'escandol. En tot cas, ens escandalizam de les injustícies, de la desigualtat social, de la violència, de la manca d'amor entre els humans i d'un llarg etcètera de coses que fan la vida a aquest món una valla de llàgrimes.

I va de queixes: En Toni Parró de Portol ens telefonà per queixar-se del mal estat en que han quedat els carrers després d'instalar-se la xarxa d'aigües. Fa quasi un any que s'obriren i seria ben hora que se tornàs a asfaltar el redol de les síquis. El batle del terme que enten d'aquelles coses té la paraula.

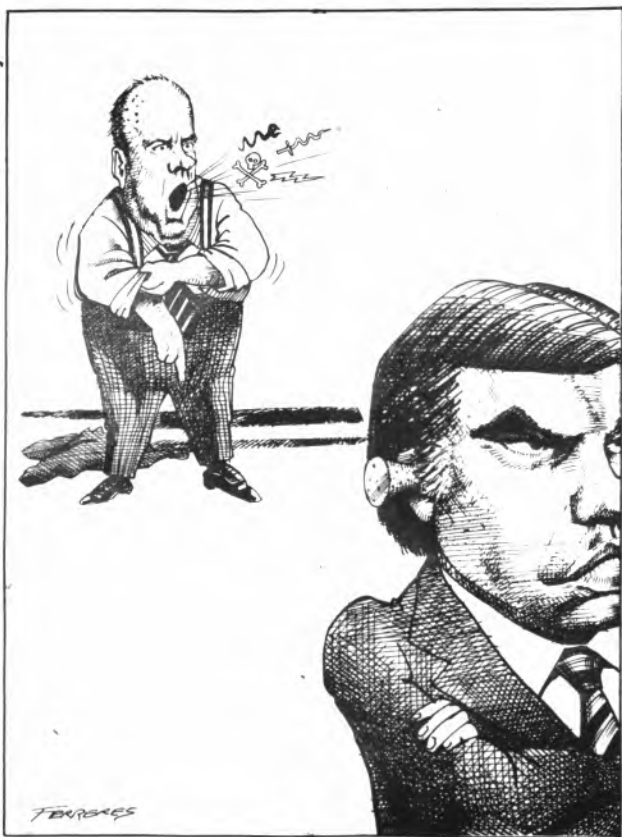


ELS HOMES DE TELE TAXI FEREN UN SOPAR DE COMPANYIA A CA'N VERDERA

Aquest dies passats el col·lectiu TELE-TAXI feu un sopar de companyonia amb les al·lotes de la ràdio. L'escenari fou el Restaurant Ca'n Verdura.

El president de l'esmentada entitat JOAN TORRENS I GINART feu un breu parlament d'agraïment a les belles que amb les seves veus d'àngel dirigeixen amb rapidesa i simpatia als taxistes afiliats. A aquest president, molts de taxistes el coneixen amb el nom de BARETTA ja que durant l'estiu, en Joan Torrens acostuma a dur gorrà com el popular personatge televisiu.

Aquest sopar va coincidir amb el que oferia al mateix lloc, l'equip que ha quedat líder en la seva categoria C.F. CA NA PAULINA que presideix en SEBASTIA MAS I CRESPO. Tots els comensals demostraren la eufòria de l'èxiti del seu equip. Felicita a ambdós.



PIZZERIA PORTO FINO

Ciudad Jardín, Trafalgar, 22.

A 190 metres de la platja.

Telèfon: 268818.

GRAN VARIETAT

CUINA ITALIANA I INTERNACIONAL

POSTRES I BEGUDES EXOTIQUES

PIZZAS PER ENDUR'SE'N

BODES, BATEJOS, COMUNIONS

PLACES LIMITADES



GRANS VINS DE CAVA PEDRO ROVIRA

Desgustació gratuïta de pizza, cada dilluns de 7 a 8.



Miramar, 30
Tel. 49 00 67

Miramar, 9
Tel. 49 02 22

EL ARENAL (Mallorca)

- Obert les 24 hores del dia.
- Medicina General.
- A.T.S.
- Pediatria (Servici diari de 17 a 18 hores)
- Anàlisis complets (Servici diari de 8,30 a 9,30 hores)
- Laser Teràpia (hores convenides)
- Acupuntura (hores convenides)

PRODUCTES CONGELATS: PRECUINATS I CUINATS

A) Quan la dona treballa fora de la llar, ja que li permet fer la compra un o dos cops al mes, fins i tot, com veurem més tard, en articles tan necessaris com el pa.

Li permet deixar el menjar cuinat només amb un dia de gran esforç, per a una setmana, quinze dies... i, per últim, en no haver de fer la visita diària al comerç, pot observar de manera més exhaustiva la qualitat dels productes.

B) Quan es disposa de dues vivendes, ja que podent cuinar el menjar de tota la setmana en un dia, queda molt marge per al repòs.

Tindrem sempre la seguretat que allò que mengem és fresc encara que no en sigui la temporada.

C) Quan es té un hort, granja, o bé si som afeccionats a la pesca, la caça, etc., ja que hi ha productes peribles que tan sols es troben al mercat a la seva temporada a preus més o menys assequibles, però si congelem allò que nosaltres recollim o comprem els que ja són congelats, el preu es manté constant, puix que varen ésser recollits quan era la seva època es consumeix molt aviram. Per què no congelar-ho per a més tard menjar-nos-ho?

I des d'un punt de vista social té un gran rellevament a les zones rurals, ja que en algunes d'aquestes hi ha una gran manca de peix, a d'altres es consumeix sempre carn de porc

o de xai i, en canvi, mitjançant la congelació, hom pot fer més rica, equilibrada i variada la dieta.

D) Des del punt de vista de l'economia, perquè en fer la compra la mestressa de casa, paga molt car el paper de l'embolcall; en canvi, en adquirir més grans quantitats i, per tant, en només una o dues vegades, el preu del paper serà inferior.

Ara estudiarem què és la congelació. La congelació consisteix en l'aplicació intensa del fred, per a detenir els processos bacteriològics i enzimàtics que destrueixen els aliments, els quals a la temperatura de 0 graus es reproduïxen, però, molt lentament, i a -8 graus la seva acció es detura del tot. Cal que fem una advertència de tipus pràctic: la congelació ha de realitzar-se com més ràpid millor, perquè els cristalls que es formen siguin arrodonits i no destrueixin la textura de l'aliment.

Farem ara un xic d'història. Vegem des de quan l'home coneix i utilitza els avantatges del fred.

1) Des de l'època romana els peixos i crustacis es conservaven a la neu.

2) Ferdinando Carré va ésser l'inventor del gel.

3) Charles Tellier (1867) construí el primer frigorífic.

4) Fou, per últim, Clarence Birdseye, qui, en un viatge a la península del Labrador, observà que els aliments conservats pels esquimals a la neu mante-

nien intactes llurs valors nutritius (vitamines, proteïnes, sals, etc.).

LEGISLACIÓ ESPANYOLA EN MATERIA DE PLATS PREPARATS (CUINATS I PRECUINATS)

Ve regulat al R.D. 512/1977 del 8 de febrer (BOE 2-4-77) de la Presidència del Govern, parcialment modificat pel R.D. 3139/82 del 12 de novembre.

L'àmbit d'aplicació d'aquesta normativa és: fabricants, detallistes, industrials i comerciants.

En queden exclosos els productes d'origen vegetal, de carn o de pesca, que trobarem regulats per una altra reglamentació específica.

Cal distingir quatre tipus de productes segons el seu grau de descongela-

ció: —De consum immediat: han de mantenir-se a uns 65 graus i consumir-los en un termini de 24 hores. Es presenten en recipients d'alumini tapat que mantenen la calor.

—Refrigerats: són entre 0 graus i 3 graus, i el seu consum ha d'ésser abans de cinc dies.

—Productes congelats: són productes que es troben a -10 graus i el seu període de conservació no supera els tres mesos.

—Productes ultracongelats: el seu procés consisteix a sotmetre els productes a tractaments específics i determinats tot estabilitzant la seva temperatura a -18 graus, el seu temps de conservació és

molt dilatat. Adjuntarem un quadre per als diversos tipus d'aliments.

REQUISITS DELS ESTABLIMENTS ON ES REALITZA LA CONGELACIÓ

Tots els establiments han d'ésser en seccions perfectament diferenciades:

—Embalatge.

—Recepció de matèries primeres.

—Preparació i tractament dels productes.

—Envasament.

—Emmagatzement.

Segons el tipus d'aliments que es preparin, caldrà mantenir-los a una temperatura uniforme.

Productes congelats i ultracongelats. Temperatura igual o inferior a -18 graus.

Productes refrigerats. Temperatura compresa entre 0 graus i 3 graus.

Tots els instruments que hom utilitzi, així com màquines, utensilis i conduccions que siguin en contacte amb els productes acabats, matèries primeres o productes intermedis, no podran alterar les seves característiques ni el seu contingut.

En tant que a les condicions higiènico-sanitàries:

—Els locals cal que siguin separats del lloc on el personal mengi o pernotti.

—La seva ventilació i il·luminació, bé sigui natural o artificial, haurà d'ésser en quantitat suficient.

—Disposaran d'aigua corrent, calenta i freda.

—Hi haurà un constant servei de neteja.

En tant que a les condicions d'utilitatge:

—Té gran importància la seva composició, per a evitar la transmissió de substàncies tòxiques o nocives per a la salut.

—No cedir a cap substància aliena a la del plat.

En tant que a les condicions del personal:

—Vestiran roba adequada i acompliran unes normes higièniques molt estrictes.

—Qualsevol empleat afectat d'alguna dolença, patiment o malaltia està obligat a assabentar-ne el seu superior laboral, el qual, previ l'assessorament facultatiu, determinarà la procedència o no de la seva continuació en el seu lloc del treball.

En tant que al registre tècnico-sanitari: totes les indústries i fabricants hauran d'enregistrar-se a la Direcció Gral. de Sanitat d'acord amb el Decret 797/75 del 21 de març.

Aquests requisits de règim interior, són a tall informatiu per a què pogueu veure que hi ha una qualitat i una actuació acurada en la indústria que observen la legislació vigent.

CARACTERÍSTIQUES DELS PRODUCTES

—Ésser en perfecte estat de consum.

—Procedir de matèria primera que no estigui alterada, ni presenti símptomes de descomposició, i la qual tingui la madu-

resa i tamany suficients.

—Ésser lliures de matèries estranyes.

—Ésser envasats en condicions tècniques adequades amb materials que resistixin el tractament.

—Que el tractament que es realitzi per a la seva conservació, proporcioni la màxima estabilitat al producte.

—El contingut en residus de metalls pesats, no podrà superar el resultat proporcional de les toleràncies admeses.

MANIPULACIONS PERMESES I PROHIBIDES

A) PERMESES

1.— Cal que les matèries primeres siguin les idònies.

2.— Han de mantenir-se a les temperatures marcades.

3.— Podrán ésser utilitzats agents aromàtics i aditius, però si modifiquen d'alguna manera la substància, hauran de figurar a la llista d'ingredients.

4.— S'hauran de respectar els termes màxims de consum.

B) PROHIBIDES

1.— Es prohibeix la venda de productes els envasaments dels quals presentin indicis d'haver estat oberts, reestilitzats, resolats o procedents de recuperació, descongela- o presentin forma bombada, fracturada o amb signes d'oxidació externa.



Remacer
Boutique

Avda. Bmè. Riutor, 55-3
Balneario 1
CA'N PASTILLA
Teléfono 268760.



CENTRO TECNICO SANITARIO

ANTONI GUTIERREZ (Fisioterapeuta). Kinesiteràpia - Digitomassatge - Reflexoteràpia - Bronquitis - Ciàtiques - Artrosis - Columna - Muscles - Paràlisis - Reumatisme - Asma - Postreumatismes. Mal de cap (segons la causa) Esgotament físic - Relaxament - Cefalutis. Tractament de lesions segons prescripció mèdica. Teculles naturals; massatges, geoteràpia, alimentació integral, plantes medicinals. Hores a convenir. B. Castell, 27 - Tel. 490164. COLL D'EN REBASSA.

MIMOS VIDEO CLUB

Carretera Militar, 258 - Telf. 26 80 60 S'ARENAL (Mallorca)

RESTAURANTE

La Toscana

FISHWEIHER ESPECIALIDAD EN: PESCADOS - MARISCOS - CARNES - PAELLAS

Joaquín Verdaguer, 19 - Teléfono 26 10 56 - EL ARENAL - Mallorca

BAR TURO

DARTS, BILLAR, PING PONG, CARTES, PARXESSI...

TELEFONO 267217

ES TURO DE S'ARANJASSA

PREUS CONGELATS AL SUPER ARENAL (abans COP)

CARRER TRASSIMENO CANTONADA TOKIO Tel. 262973

DES DEL 15 DE MAIG AL 5 DE JUNY



LICORS

Ginebra Larios.....	395
Martini roig i blanc doç.....	255
Pernot.....	525
Moscateu "Racimo".....	175
Cointreau 0'850.....	620
Soberano.....	318
Brandi Torres 5 anys.....	365
Federico Paternina Banda.....	
.....azul.....	165
Xampany Freixenet Carta.....	
..... Nevada.....	298

ALIMENTACIÓ

Nescafé Normal 200 gr.....	565
Nescafé Descafeïnat 200 gr.....	645
Oli pur d'Oliva 1 litre.....	215
Llet condensada La Lechera.....	
740 gr.....	165
Yogourt-Sucs Danone 4 Un.....	96
Tulipán 400 gr.....	98
Purè de patates Nomen 500 gr.....	198
Maionesa Kraft 750 cc.....	245
Arròs Granza Extra 1 kilo.....	85
Plàtans Extres.....	112
Pèsols Fraudes 400 gr.....	75

LIQUITS

Cervesa Heiniken.....	59
Bitter Kas 6 U.....	169

DROGUERIA

Mistol 1 litre.....	69
Sabó de bany lux lot de tres.....	
.....pastilles	148
Paper alumini Albal 8 mts.....	79
Suavitant Quanto 4 litres.....	235
Compreses Famosette 20 Un.....	89

CARNS—

XARCUTERIA— FRUITERIA

Pollastres frescs 1 quilo.....	185
Fiambre de paleta Marlo de.....	
.....Casademont, 1 kilo.....	298

Preus vàlids salvat d'error tipogràfic.



CAMPIONATS NACIONALS JUNIORS DE TAEKWONDO

OR, PLATA I BRONZE PER A MUT, CLARA I GOMEZ



Els components de l'equip del Chong-Ma del Coll d'en Rabassa han conseguit tres importants medalles. Se tracten de Guillem Mut, campió en els pesos pesats, Clara, sub-campiona dels pesos mosca, i Norberto Gómez, medalla de bronze en la categoria dels plomes. El seu entrenador és Manuel García. Amb dos dels guanyadors, l'entrenador i el director del gimnasi, Patrici, hem parlat:

"Ha estat molt difícil", ens deia Guillem Mut, la competència aquests anys ha estat molt grossa. Vaig pensar que podia perdre, però després tot va anar bé".

"Jo ja tenia el títol des de l'any passat afegeix però consider que el nivell del taekwondo ha augmen-

tat. S'han canviat també els pesos, i això ha influït molt en el resultat final. Afortunadament, a Mallorca tenim un bon nivell, que va cada dia en augment".

Clara, la petita, ens diria "hem entrenat molt aquests dies, tots els festius els hem passat tancats, lluitant per una bona preparació que a la fi hem conseguit. Jo esperava que fos una mica més fàcil, però la competició ha estat més dura que en anys anteriors".

Manuel García, el seu entrenador, deia que és difícil el seu paper, ja que als allots se'ls hi ha d'inculcar un esperit de sacrifici que pesa molt en ells, ja que estan en edat de jugar amb tres allots.

Patrici, propietari del

gimnasi Chong-Ma, també dona gran importància al sacrifici dels allots, deia "S'ha de demanar com a caritat que se publiqui una nota o es fagi una entrevista a un allot que ha estat campió d'Espanya i incloués d'Europa, mentres que en altres esports, per menys cosa, se'ls hi publica".

JOAN M. GIMENEZ



Els guanyadors amb el seu entrenador i el director del gimnasi.

NA VICKI I EN MIQUEL HAN OBERT CERVESSERÍA I MARISQUERÍA



NEW PICADILLY

PEIX BÓ I FRESC

CARRETERA MILITAR, 232

S'ARENAL DE MALLORCA



SOM LA RÀDIO

Una ràdio en la qual tu tens veu. I vot. Que te informa i entreten. Aquesta és la ràdio que feim a RÀDIO POPULAR. Una Ràdio amb els micròfons oberts per tu les 24 hores del dia. Una ràdio amb més de 700 professionals fent programes per a tu. Programes realment populars. Programes per esoltar i parlar. RÀDIO POPULAR.

RÀDIO POPULAR

LA RÀDIO ENCESA



PERFUMERIA NANI

CARRER GUASP, 2

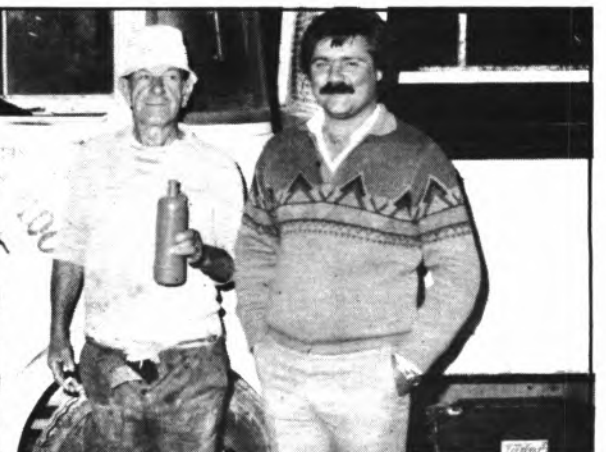
COLL D'EN
RABASSA

RESTAURANTE EL BODEGÓN

Viver de peixos i mariscos.
Dinars de nocces i comunions.
Reunions de negocis.
Avinguda Nacional, 18.
Tel. 266179.
S'Arenal de Mallorca.



Lleixiu-detergent
EL PARADO
Tel. 260831 EL MOLINAR



QUASI LA TOTALITAT DELS HABITANTS DE CIUTAT ENTENEN EL CATALÀ

Segons una enquesta realitzada pel Departament de Pedagogia de la Universitat de Palma, la major part dels qui viuen a Ciutat entenen el català, però són molts pocs els qui l'escriuen. L'enquesta forma part d'un treball començat en el curs 1980-81 i continuat en el 82-83. El treball fou realitzat pel professor Martí March i el grup de sociologia de l'educació de la Universitat.

Les dades exactes de l'enquesta són aquestes en quant als índex d'utilització:

En Ciutat l'entenen un 95,80 per cent, en Maó un 79 i en l'Institut un 80 per cent.

El parlen en Ciutat un 58,11 per cent, en Maó un 60,20 i en l'Institut un 58,7.

El llegeixen en Ciutat un 40,40 per cent, en Maó un 42,65 i en l'Institut un 60,9.

L'escriuen en Ciutat un 6,07 per cent, en Maó un 42,65 per cent i en l'Institut un 24,8.

Altres dades relatives a l'assumpte i interessants són que al dirigir-se a un desconegut, un 45,75 per cent ho fa en català al treball, un 39,45 per cent al carrer i el 9,45 escriu cartes en català. A l'Institut, els resultats donaren un 18,7 per cent que utilitza la nostra llengua al carrer i el 14,4 per cent escriu les cartes en català. De totes maneres, s'ha de resal-

tar que la situació pot haver canviat en aquests darrers anys degut a la implantació del català en l'ensenyança.

Un altre dels aspectes analitzats en el treball són les cartes al director en els diaris locals i, segons l'estudi, en 1977 el 10,5 per cent estaven en català; l'any 1980 el percentatge era del 14,55 per cent i en el 1982 aquests era del 14,2 per cent. Responent a una altra pregunta, el 72 per cent dels enquestats es declaraven a favor de l'ensenyança del català i un 33,5 per cent de l'ensenyança en català.

Sobre la identitat de la nostra llengua, un 51,65 per cent opinà que no és català i un 32 per cent s'abstingué. Això s'atribueix a la manca de informació i d'informació de la majoria de la població.

En les escoles, el 55 per cent dels mestres parlen sempre en català, i tan sols el 16 per cent l'escriuen. Per altra banda, el 87 per cent són partidaris de l'ensenyança del català.

A la pregunta de si sabia escriure en la nostra llengua, un 25 per cent dels menors de trenta anys respongué que sí, mentre que en els majors de cinquanta anys la xifra era només del 6 per cent. També s'ha de dir que el 93 per cent dels menors de trenta anys són partidaris de la seva ensenyança, mentre que en les majors de cinquanta anys aquests percentatge queda reduït al 67 per cent. Sobre si

s'hauria d'ensenyar en la nostra llengua, un 52 per cent dels menors de trenta anys respongué que sí, mentre que dels majors de cinquanta només fou un 8 per cent que opinà que sí.

En l'apartat referent a la premsa, se diu que només de forma esporàdica surten articles en català, quasi sempre de caràcter cultural. Allà on més s'escriu en català és en la premsa forana. Una dada important és que el 50 per cent d'aquestes publicacions utilitzen el català en percentatges situats entre el 75 i el 100 per cent. El 40 per cent s'escriuen totalment en català.

La televisió, el cinema i les ràdios locals són analitzats a continuació, la llengua castellana és clarament superior a la vernàcula. Tampoc la publicitat fa massa ús de la nostra llengua. En concret, d'onze rètols que hi ha al carrer de Sant Miquel, només un estava en català, dels vuitanta vuit de Jaume III, tres; dels noranta nou del carrer Sindicat, quatre. S'ha de senyalar que la majoria d'aquets rètols foren col·locats abans de 1977. Com a dada anecdòtica, l'anglès està més utilitzat en els rètols comercials que el català.

Com a conclusió d'aquest apartat es veu clarament que la nostra llengua no està normalitzada al carrer ni de lluny. Per altra banda, si no s'avança en aquest terreny, difícilment ho farem en altres.



Els immigrants de la nostra comarca no parlen català, però l'entenen.

En quant als ajuntaments i demés institucions públiques es resenya que entre els anys 1977-1980 hi hagué una evolució més positiva que entre 1980-1983 i que comença a haver-hi una voluntat normatitzadora. També es constata que la major progressió s'ha donat en els ajuntaments petits amb majoria progressista. També s'ha de dir que l'ús del català és major a nivell oral que escrit.

JOANA MARIA ROQUE

FITXA TECNICA DE L'ENQUESTA

L'enquesta es realitzà entre 910 persones, de les quals 105 eren de pobles i 850 de Ciutat. Per a l'elecció de la mostra se va elaborar una proporció entre els habitants de cada districte i les enquestes a realitzar. El sistema de l'enquesta fou en base a entrevistes personals als



La immensa majoria dels rètols dels nostres carrers estan escrits en castellà.

domicilis dels enquestats. Així mateix, es recolliren les dades d'una enquesta realitzada en la revista "Alquímia" de l'Institut Ramon Llull en maig de 1983

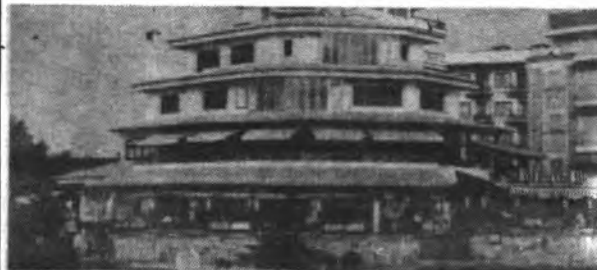
i altres dades sobre Maó que foren trets de la publicació "Enquesta sociolingüística als maonesos" editada pel Consell Insular de Menorca.



CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES CADA DIA
I AL VESPRE MÚSICA DE PIANO

L'ARCADA



**PIZZERIA
RESTAURANTE**

El Millor marc de la Platja de S'Arenal.
Les millors carns i els millors peixos.
Sense oblidar les delicioses pastes i PIZZAS
cuites amb foc de llenya.

REPORTATGES FOTOGRÀFICS

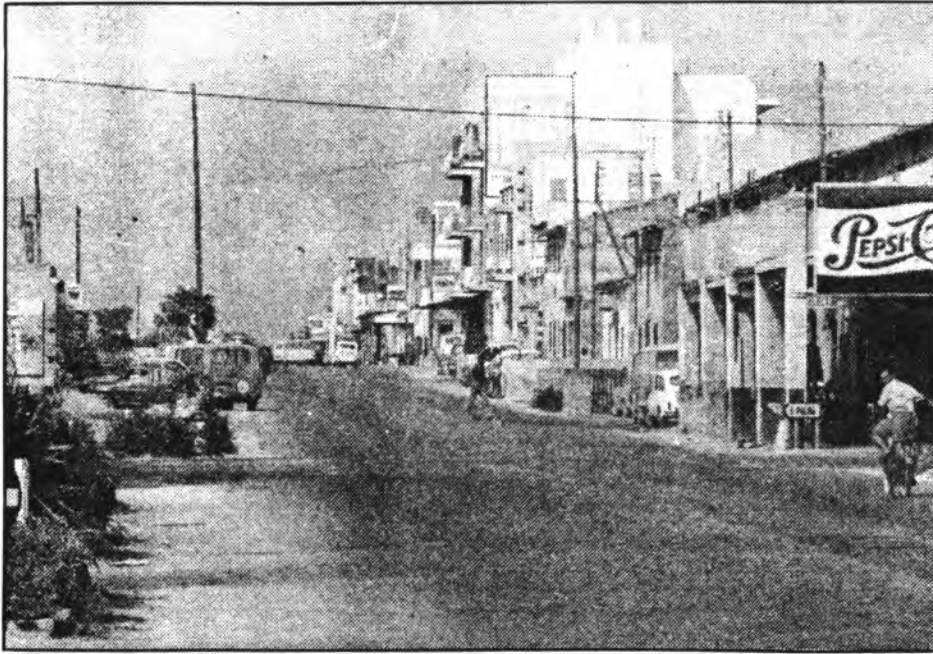
FESTES, BATETJOS, PRIMERES COMUNIONS, NOCES...

PODEU COMPRAR CÒPIES DE LES
FOTOGRAFIES D'AQUEST PERIÓDIC

ES UN SERVICI MÉS DE

S'Arenal
de Mallorca
TEL. 265005

DECEPCIÓ A SON FERRIOL, CASA BLANCA I SANT JORDI PER LA REDUCCIÓ DEL SERVEI DELS AUTOBUSOS PRIVATS



Els residents a Sant Ferriol, Casa Blanca i Sant Jordi han expressat el seu disgust per la reducció del servei d'autobusos de Torregrosa que tenen la connexió de la línia que uneix aquestes barriades amb el centre de Ciutat.

La reducció dels serveis ha estat justificada pel propietari de la línia per la seva baixa rendibilitat, a la vegada que ha manifestat que compta amb les pertinents autoritzacions per haver-la feta. De totes maneres, tant la Conselleria de Transports del Govern Autònom com l'Ajuntament de Ciutat han negat

haver autoritzat tal reducció de serveis, que és un fet des de fa dos mesos.

Torregrosa manté la concessió, que li concedeix l'exclusivitat del transport públic per aquest itinerari i que li va esser concedida per l'Estat, ha de realitzar diàriament deu serveis d'anar i tornar. Però des de fa uns mesos s'han reduït els serveis dels diumenges i festius a set viatges, per altra banda, i ja fa cert temps, el darrer servei des de Ciutat a les barriades és a les vuit i quart de l'horabaixa en la seva sortida del carrer de Mana-

cor. Els veïns de Sant Ferriol, Casa Blanca i Sant Jordi se queixen per una part de que les vuit i quart és massa prest per fer l'últim viatge des de Ciutat i per una altra banda, de la reducció de serveis els diumenges i festius i s'han posat en contacte amb Torregrosa per a que restituis els serveis: l'empresa els hi ha comunicat que, ara per ara, és impossible fer-ho per la nul·la rendibilitat d'aquests serveis.

Torregrosa ha manifestat que contava amb les pertinents autoritzacions de la Conselleria de Trans-



ports i l'Ajuntament per a realitzar la reducció dels serveis. Emperò, el conseller de transports, Jaume Font, ha declarat no haver concedit l'autorització, igual que el regidor de transports de l'Ajuntament, Antoni Tarabini. Davant aquestes declaracions, Torregrosa ha manifestat que va obtenir "autorització verbal" del conseller de Transports per a reduir el servei.

De fet, tant la Conselleria de Transports com l'Ajuntament, neguen tenir competències en el tema. La primera per que diu que quan les compe-

tències foren transferides per l'Estat, l'ampliació del casc urbà de Ciutat realitzada l'any 71, que afectà a aquestes barriades, féu que el tema del transport públic passàs a esser competència de Cort. L'Ajuntament, per la seva banda, nega haver rebut les competències sobre el tema i manifestà que no pot decidir sobre les condicions d'una concessió donada per l'Estat.

Antoni Tarabini, regidor de transports, ha acusat a la Conselleria de indefinició i inhibició en la resolució dels problemes:

"Que defineixi clarament les seves competències i després que les assumeixi", ha dit Tarabini referint-se a la Conselleria, recordant que en altres problemes, com el dels taxis, també intenten passar la "patata calenta" a altres institucions.

En aquesta situació de confusió, Tarabini ha senyalat que els únics que poden duu endavant mesures i recursos contra la reducció de serveis d'autobús són els propis veïns de les barriades, encara que ha ofert l'assessorament de l'Ajuntament.

El darrer crit-en bosses i articles en pell



CURTITS

Avinguda Nacional
devora

HOTEL TOKIO

SE VENEN
PORTES - FINESTRES
PERSIANES I
VIDRIERES



Carrer Jover Coll, 26
Tel. 275283 Part. 270673
SON FERRIOL

LAS MARAVILLAS

LLOGUER DE COTXES

CAR HIRE



Llaüt, 40 - Tel. 26 41 25
Les Meravelles
S'Arenal de Mallorca



Gabriel Matheu Cervera

MAGATZEM DE
Pinsos-Cereals-Llavors-Adobs-Fertilizants-Productes
Agrícoles-Servei de Manescal-Llenya per a la Foganya.

Castillejos, 24
Tel. 26 98 67

Coll d'En Rabassa

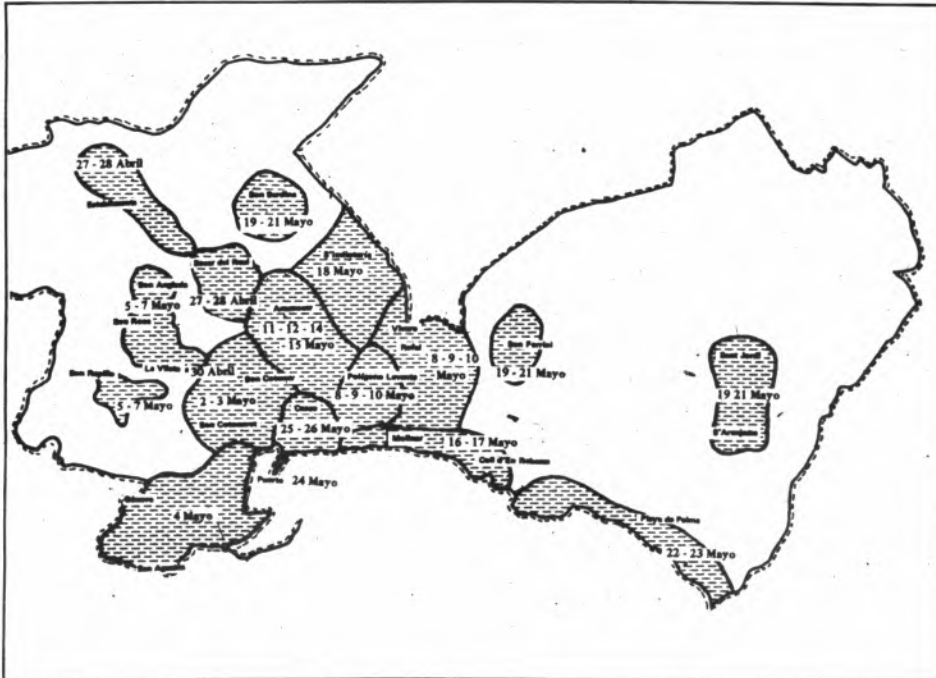


FOTO-CINE-ESTUDI

Kamal

Fotocòpies a l'acte
Reportatges foto-cine
Carnets color
Industrial
Publicitària
Material fotogràfic
Servei de revelat
per a l'aficionat
Camí de les Meravelles

Tel. 269416
S'ARENAL DE
MALLORCA



DONÀ COMENÇ LA CAMPANYA DE DESRATITZACIÓ DELS NUCLIS URBANS DE CIUTAT

A finals del passat mes d'abril comença una campanya de desratització en tot el terme municipal de Ciutat, amb una inversió de l'Ajuntament de set milions i mig de pessetes, i que deixarà en els carrers i les clavegueres de tretze a quatorze tones de raticida.

Aquesta campanya correspon a l'empresa Will-Kill i se durà a terme en diferents fases, fins a finals del mes de desembre. Fins ara, l'Ajuntament de Ciutat feia dues campanyes anuals, una a la tardor i l'altra a la primavera, però aquestes donaven uns resultats poc efectius degut als pocs mitjans de que disposaven i a la impossibilitat d'accedir a un dels focus més importants de les rates, aquest és el Port.

Aquest any es realitza-

ran quatre visites al cla-vegueram i sis en superfície, comprenent les fases de xoc, revisió i manteniment. Aquest nombre de visites és bastant més ampli que en anteriors campanyes, això fa que l'esperança en la seva efectivitat sigui més amplia que en anteriors ocasions. També s'ha canviat el raticida que se venia utilitzant fins ara, el "Warfarina" pel "Difacina", producte bastant més actiu que l'anterior i al qual les rates ciutadanes ja estaven acostumades i, en certa manera, immunitzades. Aquests factors són els que han propiciat el canvi de raticida.

El programa aprovat per l'Ajuntament per a la present campanya senyala que en les clavegueres es dipositaran una sèrie de pastilles grasses del producte per a evitar que la

humitat llevi efecte al ve-ri.

També s'instal·laran diferents bosses en l'exterior dins d'una menja tubular, contenint cent grams de raticida en aquells punts on les rates proferren en major quantitat i tnen per dir-ho d'alguna manera, pas obligat. Aquestes menjies tubulars adverteixen del seu perill, i qual-sevol consulta que vulguin fer, es pot fer en el Centre Sanitari Municipal, amb el telèfon 29 84 02.

La campanya anual d'aquest any afecta a tots els nuclis urbans del terme municipal de Ciutat, inclòs el Port, encara que no s'ha conseguit que se coordinassin les accions amb les pobles veïns, això hauria donat una major eficàcia a la solució.

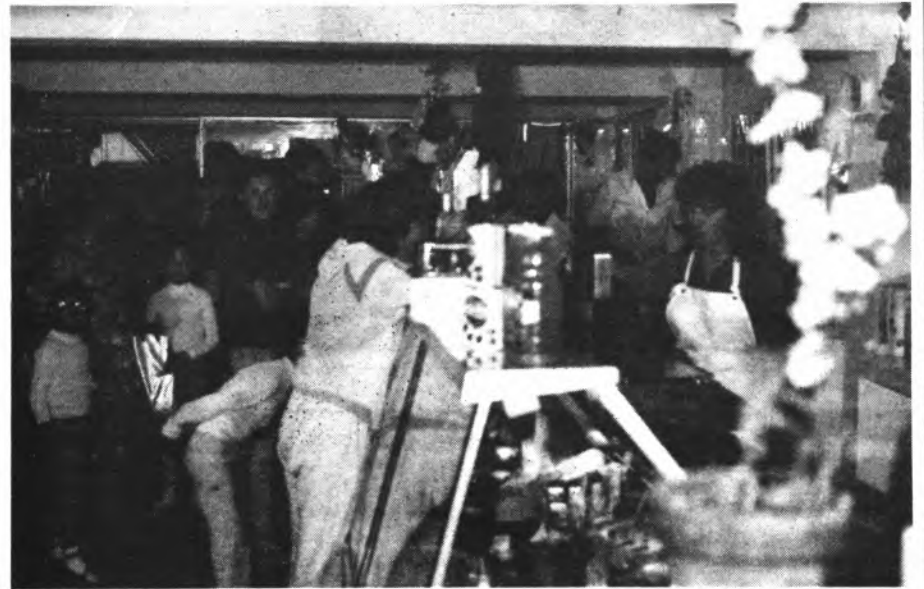
GERMA VENTAYOL

CARNISSERIA
XARCUTERIA



LA MILLOR DE
S'ARENAL

TOLO



CARRER GERMA BIANOR, 23 TEL. 267212
S'ARENAL DE MALLORCA

TOT PEL SEU NEGOCI ELS MILLORS PREUS

XAMPANY
WHISKIS
LICORS
GINEBRES
ROM
VODKAS
BRANDIS
VINS DE XÈRES
APERITIUS
MOSTASSES I SOBRES
ALIMENTS EN LLAUNES
VINS
SUCS DE FRUITA
CERVESES

FRUITES EN CONSERVA
BAIETES
TORCABOQUES
OLI
CAFÈ
LLEIXIU
VERDURES EN CONSERVA
PALLES
PAPER HIGIENIC
VINS DE TAULA
PASTES
ARROS
SUCRE
SAL

MAGATZEM CA'N SANTIS

CARRER LLAVOTXIM VERDAGUER, 15 BAIXOS
TEL. 261260 — S'ARENAL DE MALLORCA



—Si jo em posàs la "tanga",
segur que cridaria més l'aten-
ció que aquesta al.lota. *

ESTUDIANT:

Si desitges preparar una Tesi o Tesina sobre Can-
cerologia, utilitza el nostre servei de Fotodocumenta-
ció i podràs disposar de qualsevol informació apare-
guda a llibres i revistes nacionals i estrangeres.

Demane'l a les nostres oficines: Tels. 230149-
230246. Carrer Eili Darder, Batle, 25-1-1 Palma-13.

Es un servei gratuït de la Junta Provincial de la
Associació Espanyola Contra el Cancer a les Balears,
en col·laboració amb la Fundació Científica de la
A.E.C.C. de Madrid.



PIZZERIA - RESTAURANT

CA'N RATTIER

Ambient selecte i familiar
Carrer Miramar, 18 - 1
S'Arenal de Mallorca.



Boutique Bonanza

CA'N RATTIER

Carrer Miramar, 18
S'Arenal de Mallorca



GRAELLA-GRILL

EUROPA

Bodes-comunions-festes
Carrer Llavotxim Verdader, 42. Tel. 262046
S'Arenal de Mallorca



Transports BARCELO-PUIGSERVER
Materials de construcció-Excavacions - Servei d'aigua potable.
Terra vegetal. Tel. 265272 - Gasolinera de S'Aranjassa.



La gent d'Es Píllari s'ha cansat de tenir a l'entrada del seu poble un nom que no els correspon. Els pillariners no han estat mai franciscans, encara que sien ben amics amb les monges del convent i amb els frares de La Porciúncula. Els pillariners handonada la primera passa, que noltros, des de S'ARENAL DE MALLORCA aplaudim ben cordialment. Ara és l'Ajuntament de la Ciutat de Mallorca el que ha de fer les gestions necessàries davant el Govern Canyelles que, sabem, està disposat a normalitzar i posar els noms veritaders a tots els pobles i llogarets de les nostres Illes. La Associació de Veïnats del Píllari hauria de fer una instància de l'Ajuntament demanant la oficialitat del nom del seu poble.



La normalització lingüística se fa poc a poc i no des de les instàncies superiors. És la gent del poble, son noltros mateixos els qui aferram aferram aferrattines o tapam amb pintura les lletres que sobren als rètols de les carreteres.



El camí que va de S'Aranjassa fins a Sant Jordi és estret i amb massa revolts. La sortida a la carretera de Lluçmajor, estreta i perillosa. La recent elegida directiva de la AA.VV. hauria de fer les gestions necessàries davant l'Ajuntament a fi d'axamplar i llevar revolts a aquest camí, cada dia e més transitat.



**URGÈNCIES
MÈDIQUES**



CONSULTORI RIU CENTRE
TEL. 490100 - 490211
SERVICI LES 24 HORES
CARRER SANT RAMON NONAT
LES MERAVELLES DE S'ARENAL



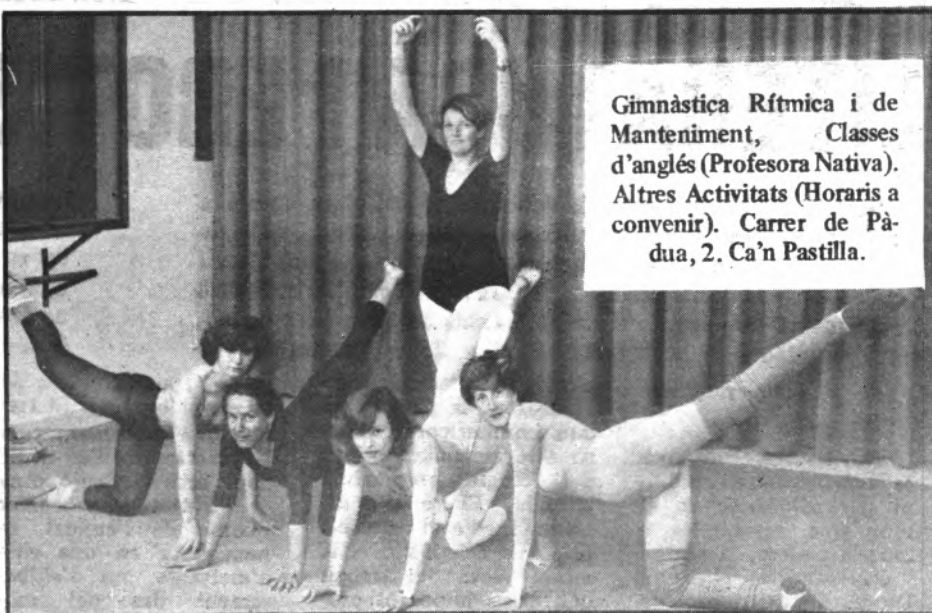
El tot S'Arenal se va reunir el dia primer de maig al RESTAURANTE SOLEY amb motiu de la inauguració d'aquest nou local.



Les senyores de la casa: una és la mare i l'altra la filla, però pareixen germanes.

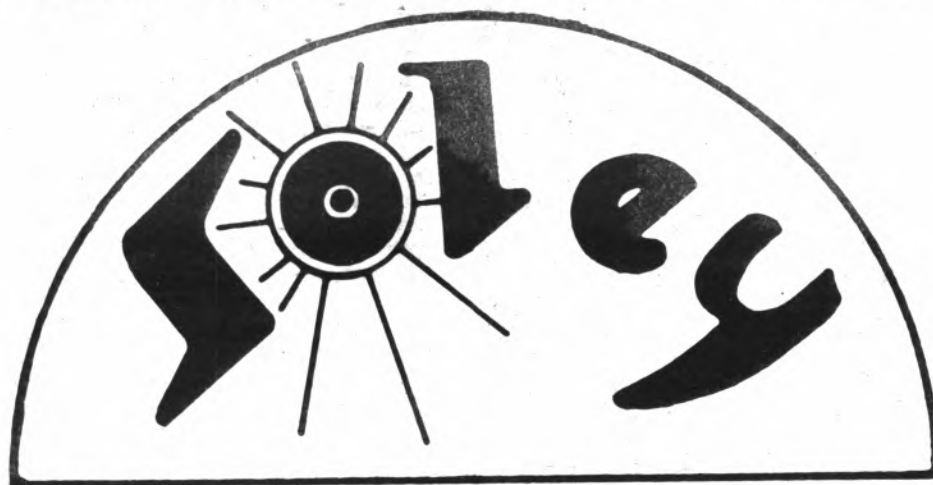


Gent jove i guapa entre els convidats a la festa.



Gimnàstica Rítmica i de
Manteniment, Classes
d'anglès (Profesora Nativa).
Altres Activitats (Horaris a
convenir). Carrer de Pà-
dua, 2. Ca'n Pastilla.

CAFETERIA—PIZZERIA—GELATERIA—RESTAURANT



GRAN I GENERAL CONSELL, 8

TEL. 267025

S'ARENAL DE MALLORCA

REALITZAT PER L'EQUIP PROFESSIONAL DE

SISMA[®]



LITERATURA I EROTISME (I)

Res tan revolucionari com la reivindicació del plaer, i res a la vegada tan mal vist o tan mal interpretat com el plaer. ¿Què ha de ser l'home lliure sinó l'home en el plaer, l'home en el joc? Plaer i joc, dos termes íntimament units. D'altra banda, però, és molt fàcil de donar una visió unilateral i anatemitzada del plaer i del joc movent l'espantall de la insolidaritat. El plaer, doncs, ha estat mal vist

Valerià Pujol

No res més que això és la divisió entre l'apol·líni i el dionísac en el món grec. Apol·lo és la raó, la saviesa, la norma i en definitiva el Bé; i Dionís és la passió, la irracionalitat, la follia, la desmesura, és a dir el Mal que atempta contra l'ordre establert. Aquesta mateixa bipolaritat defineix el món contradictori de l'Edat Mitjana, sotmesa a la vegada al poder de la teocràcia i a les expansions lúdiques, passionals i paganes dels car-

navals, esclafats els individus sota la petja d'un deu immisericordiós, però a la vegada conscient del "fugit irreparable tempus". El Bé en la societat medieval són els principis eclesiàstics i la moral jueva del treball que es va imposant progressivament a una visió inicialment negativista derivada del rebuig al càstig del paradís ("guardaràs el pa amb la suor del teu front"). L'església és en aquest sentit qui en contra d'una ètica nobiliària del treball començarà a assentar les bases de la moral dels

gremis i en definitiva de la moral burgesa. El treball que juntament amb la pràctica de l'erotisme com activitat autònoma de l'instint ve a separar l'home de l'animal, es converteix en una eina d'esclavatge, no d'alliberament des del moment que s'oposa al plaer. Per contra, el Mal medieval va associat al diable, al món orgiàstic, al rebuig de l'ordre i de la moral social, a la bruixeria i també a la dona. La dona és la temptació, qui ha introduït el pecat, és la culpable del desordre. La bruixa és la que reivindica el plaer, la llibertat d'usar el propi cos, la qui vola i es masturba amb un objecte tan fàl·lic com és l'escombra. És una feminista avant la lettre.

Aquesta polarització la trobem a casa nostra encarnada en els dos termes de seny i rauxa que conviuen al llarg de la nostra història. La moral social ens predica que no saltres som essencialment assenyats, i és possible que així sigui; però per això (entre altres coses) la nostra és una cultura tan poc transgressora. No entraré en aquest te-

tant per la societat establerta que hi even ell el mal, el ferment de la llibertat, com del sector fora de l'establiment que ha caigut a voltes en la temptació jueva de veure en el plaer el virus de l'individualisme. Plaer/repressió venen a ser en aquest sentit les dues línies de força que lluiten en el si de la societat humana. D'alguna manera és la mateixa antítesi de raó/follia.

rreny, però tanmateix cal dir que no estem pas mancats d'arrauxals sublims. Per parlar de l'Edat Mitjana només cal citar un Ramon Llull o un Arnau de Vilanova. El món occidental sota el pes de la moral cristiana dona pocs fruits que facin referència al món de l'erotisme, a diferència de l'orient. La ciència no tracta tampoc el món del sexe. En canvi Arnau de Vilanova escriu un tractat mèdic: "De coitu". El metge valencià fou l'únic cristià que gosà escriure un llibre sobre aquesta temàtica. I encara trobem un altre text en català, aquest anònim, el llibret titulat "Speculum al foder", manuscrit de finals del XIV o principis del XV traduït de l'àrab.

L'erotisme i el culte a l'erotisme, entès com a plaer gratuït i deslligat de la reproducció sempre ha fet por als qui temen perdre el control de la societat i per impedir això darrer s'han emprat fonamentalment dos recursos: el repressor i l'integrador, ni més ni menys que els mateixos que s'apliquen a altres

nivells de la vida humana. La pràctica de l'erotisme comporta "per se" un cert grau de culpa, en el sentit d'estar reivindicant el plaer gratuït en el si d'una societat utilitària, competitiva i basada en la llei de la màxima redabilitat i el màxim benefici. La pràctica eròtica en aquest marc es converteix en una pràctica eròtica en aquest marc es converteix en una pràctica transgressora, una ruptura amb qui t'acull i això comporta un cert grau de culpa. A més la moral social derivada de la tradició judeo-cristiana anatemitza el sexe com ja hem vist anteriorment. El sexe és l'impur, el Mal i només pot ser tolerat si pren un caire productivista, lligat a l'obligació, mai a la devoció. La lliure activitat eròtica podia ser el contagi, i aleshores el Bé, la societat establerta reacciona (i reacciona encara, pregunteu-li al Papa) amb la persecució, amb la prohibició. Són perseguits els erotòmans, són perseguits els "perversos" i són perseguits o prohibits els escriptors i els textos que s'atreixen a acarar-se amb les

arrels profundes de l'erotisme. Per comprovar això només cal veure la llarga llista d'escriptors anònims o firmats amb pseudònim sota els quals s'amaga moltes vegades el nom d'algun famós escriptor que no s'atreveix a desafiar obertament la societat i els seus tabús. Posem uns exemples: "Història de l'ull" de Georges Bataille apareix inicialment l'any 1928 sota el pseudònim de Lord Auch, "La imatge" també va signada pel pseudo-autor Jean de Barg, "Cruel Zelanda" és anònima, l'autor de "La petita Maria" s'amaga aota el nom de Sylvaing Saulnier, l'autora d'"Història d'O" sota el de Pauline Réage i Louis Aragon no ha volgut reconèixer la paternitat d'"Irene" (inicialment "El cony d'Irene") que continua presentant-se públicament sota la signatura d'Albert de Routsie.

Arab bé, si el capitalisme és capaç d'inocular la seva ideologia a la classe antagonista, és capaç de fagocitar els moviments marginals, és capaç de convertir-se en neocapitalisme, en pere de tots, en Estat benefactor, també havia de ser capaç d'integrar la subversió eròtica. El sexe s'ha mercantilitzat, han estat eliminats els valors connotatius que embolcallen l'erotisme, s'ha convertit en pornografia, en un subproducte que s'alimenta i alimenta la misèria sexual de la nostra societat. D'aquesta manera que da desactivada la bomba de la transgressió. La manipulació del mercat converteix en unidimensional la potencialitat més profunda de l'individu. I si no s'actua per reducció pornogràfica el sexe es converteix en esquer que ajuda a vendre un determinat producte comercial. A aquestes alçades de la història no cal prohibir, tot es pot tolerar, assimilar, deglutir. La permissió (alienada tanmateix) dificulta la revolta, la transgressió, perquè transgressió pressuposa prohibició, enduriment de la norma.

(OBEN OHNE)

1 Free Getra

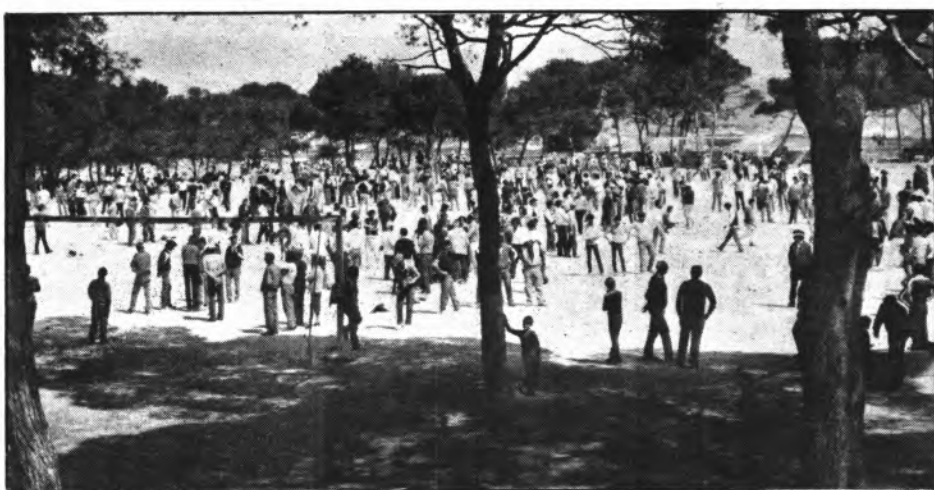
Plaza La Villa, 10 (Esquina Tokio)
EL ARENAL - MALLORCA

Les millors dones, les
trobareu al
TOP LESS
OPIUM
MUSIC BAR
Carrer Amilcar, 13
S'ARENAL DE
MALLORCA





Tots els caps del Moviment Scout de Mallorca se reuniren als locals de La Porciúncula en una jornada de treball. La fotografia recull un aspecte de l'assemblea.



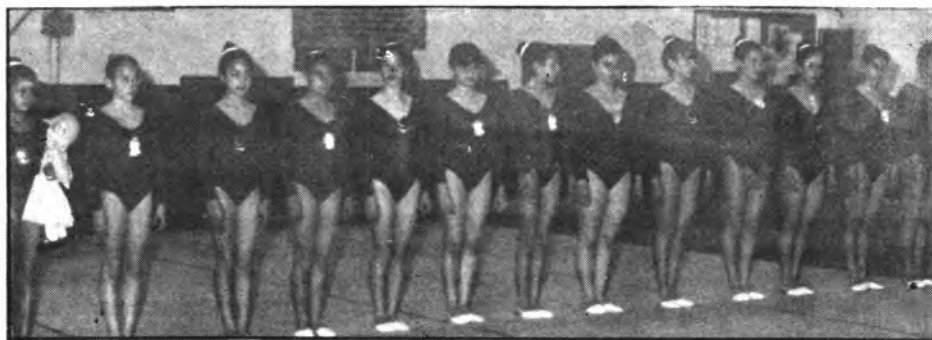
En aspectes deportius, cal remarcar la celebració del Campionat de les Balears de Petanca que des del vuit d'abril se ve duent a terme a les instal·lacions de la Porciúncula on s'han reunit 331 tripleta que sumen més de un millar de jugadors contant els suplents. Els 13/5/84 ha estat la final.



Han visitat el Museu una trentena d'estudiants dels Col·legi Blasco Ibañez d'Alcra (València) amb motiu del viatge de fi d'estudis. En demanaren exemplars del periòdic "S'ARENAL DE MALLORCA".



L'equip infantil de la Porciúncula se va enfrontar al tema Tranent Colts F.C. d'Escòcia. El partit va acabar a bastonades de manera que no hi va haver resultat final.



La ginnàstica rítmica ha tornat a esser notícia amb motiu dels campionats de les Balears en la modalitat d'equips, celebrats el 15/4/84 a les instal·lacions del Patronat Obrer de Ciutat. Aquestes són les campiones, totes partanyens a l'equip de la Porciúncula que entrena Na Lola Miró.



L'Equip Chon-Ma del Coll d'En Rabassa que entrena na Neus Olivieri va guanyar medalles i copa de subcampiones.



GIMNAS CHONG-MA II, SANT MARINO, 6 - TEL. 267994
COLL D'EN RABASSA

EL PASSOTISME DE LES AUTORITATS I L'ASPECTE DE LA PLATJA DE S'ARENAL

"A vegades, els arbres d'alguns creixen tant que els seus fruits podrits cauen damunt els caps dels seus veïns". (S. Jerzy, satíric, nascut al 1909 a Lemberg, Polònia).

L'excés de publicitat exterior donada a la Platja de S'Arenal, la zona turística més delicada de Mallorca, un aspecte de circ barat. Es precisament aquesta zona de Palma la que ha espatllat l'imatge de tota Mallorca a l'estranger. Els alemanys, per exemple, parlen de Mallorca com "la illa de les dones de neteja" (putz frauen-insel). Els mateixos ciutadans no parlen millor de la Platja de S'Arenal, ja que, a pesar del lamentable turisme barat que la manté, figura com una gallina dels ous d'or per a la indústria ciutadana, que és el turisme.

Els últims solars amb dunes naturals i pinars ombrejats, com a únics llocs verds que queden a primera línia, estan tapats per "boscos" de estacades publicitàries, com si la illa fos alguna cosa que s'ha d'amagar. I mentre la premsa alemanya dedica grans espais en les seves pàgines a mostrar —com a "novetat" i "altra cara" de Mallorca, amb imatges verges i autèntiques, algunes empreses locals segueixen maltractant l'ambient turístic com si l'illa no hagués ja sofert una crisi d'imatge.

Els Balearis, fan mal a la visió de qualsevol ésser humà amb un mínim de sentit estètic. Cap dels pocs països civilitzats del món —concretament els països europeus d'on venen els turistes— es permeten el luxe de destruir la imatge d'una platja o d'altre paisatge turístic al preu de centim per impost publicitari. L'Ajuntament de Palma, com a únic propietari d'aquests balnearis, es permet aquest "luxe" tercermundista.

Molesta a la platja de S'Arenal aquesta gran massa de publicitat exterior que pareix totalment incontrolada. A més, no és publicitat entesa com a comunicació, sino un tipus de propaganda anti-professional, com: estacades lluminoses de tendes, estacades peatonals en els carrers, etc... Un autèntic Hong-Kong salvatge, explicable tan sols per una actitud de total passotisme de les autoritats responsables de turisme, urbanisme i tràfic.

Com és possible haver de demanar permís per a canviar solament una finestra d'una façana, quan qualsevol pot tapar un edifici complet amb una sola estacada? Sense cap dubte, la imatge de la Platja de S'Arenal és tan fatal com a falsa. En realitat, la bellíssima badia enfront i la zona verda darrera, són una joia d'estiu, al igual que la simpatia i la professionalitat dels veïns de la zona, en la qual es respira un aire comercial obert i modern. I són precisament els veïns de la zona les víctimes directes d'aquesta situació per la manca de control i planificació d'una imatge publicitària de la platja.

Ja en el poblet alpi més petit de Suïssa, o en la platja més freda d'Alemanya, existeix aquesta professionalitat de la imatge. És evident que és aquest un treball fonamental a realitzar en l'illa i urgentment a la Platja de Palma. Solament és explicable aquesta actitud per part de l'Ajuntament i els partits polítics per el deficient nombre de votants que hi ha a la zona.

T. OBERLAENDER
periodista alemany, Master
Economista de Turisme



SA PUNTA DES GAS I CA'N PERE ANTONI, LES AUTÈNTIQUES PLATJES DE PALMA

Segons informacions facilitades pel regidor delegat de l'Ajuntament de Ciutat a EMAYA, Josep Lluís Màdico, tant la platja de Sa Punta des Gas, davant l'edifici de GESA, com la de Ca'n Pere Antoni, no tenen cap tipus de contaminació en les seves aigües. Al respecte, Màdico afirma que "nedaria amb tranquil·litat, amb la mateixa que ho faria a la platja de Ses Covetes".

En aquests instants el

que sí hi ha són una gran quantitat de residus sòlids, pots, plàstics, botelles, aigües i demés elements que impideixen que la sorra estigui bruta i per tant impracticable. Màdico opina que "aquesta contaminació prové de l'interior del Port de Palma i que els corrents transporten fins a les platjes", afegint a continuació que EMAYA pensa netejar aquestes dues llistes costeres durant el més que

ve.

Aquesta manca de contaminació de l'aigua és conseqüència de la supressió de l'emisari submarí situat al final de lesAVINGudes, en el Baluart del Príncep, de dos quilòmetres de llargària, així com també del que estava enfront de la Seu. Per tant, és obvi que les autèntiques platjes de Palma són les de Sa Punta des Gas i Ca'n Pere Antoni, amb dues dins del mateix casc. La

degradació a que han estat sotmeses aquestes dues llistes costeres pareix no ésser irreversible i la seva recuperació pot convertir-se en una realitat.

A partir d'aquest punt, s'ha de dur endavant l'adecentament d'ambdues platjes, neteja a fons, dotació dels oportuns serveis, en definitiva, tot allò que sigui necessari per a que les dues platjes tornin a ésser patrimoni dels ciutadans.

SI "EL VAQUILLA" SABÉS

Si "el Vaquilla" sabés que els qui venen heroïna en gran escala viatgen en primera classe mentre ell mai passarà d'un vagó de càrrega, si "el Vaquilla" sabés que molts d'aquests grans traficants sense rostre que especulen amb el seu cos, no se punyen mai; si "el Vaquilla" sabés que alguns d'aquests comerciants que han fet d'ell un ésser depenent i autodestruït, inclús van a missa i són apreciats per certa gent honorable; si "el Vaquilla" sabés que molts d'aquests cavallers no han viscut mai en una barraca ni han sentit mai en la seva vida el rencor del que significa ésser la merda de la merda; si "el Vaquilla" sabés que aquests dignes, nets i feliços negociants saben

apreciar un bon vi de la millor cuina i que el desprecien i el prefereixen en fonsat per a sempre a la presó; si "el Vaquilla" sabés que aquests honrats patriarques potser mai trepitjaran una presó i que segurament prefereixen que les presons segueixin éssent un fomer de rebujos humans, on la indignitat es confon amb l'honradesa i on la bellesa no és més que una paraula bruta, aleshores, "el Vaquilla" exigiria el seu cap i no el dels funcionaris, i decretaria per a ells la pitjor de les sentències. O sigui, que se punyissin dia rera dia per a que es convertissin en éssers oblidats. Es a dir, en el no-res.

MONSERRAT ROIG

INTERVIDEO CLUB

SISTEMAS VHS, BETA Y 2.000

TEL. 26 57 37 • CALLE CICERON, 1 • CA'N PASTILLA

FABRICA 3

Necessita respuntadoras de jaquetes de pell.
Carrer Trassimeno, 14. Tel. 226707.
S'Arenal de Mallorca.



LES ESCOLES PETITES

Les ciutats grans, les empreses amb molts de treballadors, les escoles amb moltes aules. "Són males de dur a bon camí. Ja diuen que "de lo poc poc i de lo molt gens". Peraixò dic que el mal no és nou, ja es coneixia temps enrere i com diuen per la televisió: "El hombre es el único animal que tropieza dos veces con la misma piedra".

Si observem la història trobarem com la Segona República es va preocupar de construir petites escoles, moltes d'elles unitàries (1), lo que evidentment permetia un contacte més humà amb tots els allots. Però, com diuen, "lo bo dura poc", això es va acabar amb "la guerra". Pres les necessitats bèl·liques varen reduir els pressuposts per l'educació. Les guerres no deixen més que misèries. Si això no era suficient, el nou règim va enforçar els objectius educatius cap a una educació privada i controlada per les seves idees. Amb el II Pla de Desenvolupament d'En Josep Villar Palasí es van potenciar les escoles de "concentració escolar". En elles concentraren alumnes de distintes zones molt diverses del municipi, inclús de la comarca; amb ambients molt distints, amb la problemàtica del transport. El transport no fa més que esgotar el nin abans d'arribar a l'escola. L'administració no cercava, amb aquestes mesures, més que unes aventures econòmiques, es a dir, només un laboratori, només un director, només un edifici per a una àmplia zona.

Aquesta diversificació d'ambients dels infants, fa impossible una millor compenetració i cooperació entre mestres i alumnes i entre mestres i pares.

Esperem que la nova administració sigui conscient



d'aquesta problemàtica i com diuen "no hi ha temps que no torni", torni a les escoles més reduïdes, allà on el mestre i els nins formen una petita comunitat i globalitzin l'educació, ja que no crec que es puguin separar les àrees de la nostra vida amb fets separats i sense connexió.

(1) Unitària: Actualment són les escoles d'un sol mestre amb al·lots de primer fins a quart i, en alguns casos, fins a octau.

CAP VERMELL

PUNTUALITZACIONS DEL PSOE SOBRE SUBVENCIONS A LA PREMSA FORANA

Sr. Director revista "S'Arenal".

Benvolgut amic:

En evitació d'interpretacions errònies, i sortint al pas a les malintencionades que ja s'han produït, la FSE-PSOE té interès de posar-lo en antecedents dels motius pels quals els seus Diputats han interpellat el Govern de la nostra Comunitat Autònoma sobre la política que practica respecte dels mitjans de comunicació. Al mateix temps, i aprofitant l'avinentosa, voldria reiterar el criteri de la FSE-PSOE respecte de la premsa forana.

Pels socialistes, el punt de partida en el tema de les ajudes públiques als mitjans de comunicació no pot esser més clar: la informació, servei públic bàsic en una democràcia, ha d'esser lliure i plural, i els poders públics han de fer l'aportació que sigui necessària per garantir aquesta llibertat i aquest pluralisme. Però tal aporta-

ció s'ha de fer banda la igualtat d'accés a l'ajuda per part de tots els mitjans de comunicació. Però sobretot per tenir sempre la possibilitat efectiva de controlar que els qui exerceixen el poder no cauen en la permanent temptació de pervertir l'ajuda, convertint-la en un instrument de coacció, limitador, per tant, de la llibertat d'informació.

Dins aquests principis, per tant, és on s'ha d'emmarcar la interpellació presentada pel Grup Parlamentari Socialista. Tots sabem que, ara per ara, no existeix un mecanisme transparent i equitatiu d'adjudicació de subvencions i ajudes als mitjans de comunicació. Així s'ha arribat a l'absurd de què hagin d'esser els mateixos destinataris de les ajudes qui proposin el sistema de distribució, com ha succeït en el cas de la Premsa Forana. Però això no ha impedit que, tant les informacions recentment aparegudes sobre el tema com les repetides declaracions

públiques fetes pel mateix Conseller d'Educació i Cultura, aportassin indicis, més que suficients per justificar el recurs a un instrument de control parlamentari com és la interpellació, de què per part del Govern Autònom no hi ha una actuació correcta.

Voler deduir d'això, com han fet determinats comentaristes, que el PSOE protesta de les subvencions a la Premsa Forana o està en contra de tals subvencions no és més que una grollera tergiversació dels fets. La nostra crítica, com és lògic, no va dirigida als mitjans de comunicació, sinó al Govern. I el sentit de la nostra interpellació és evident: Volem saber si el Govern, invertint els termes de la qüestió, està intentant convertir en instrument de manipulació o censura unes ajudes que haurien de servir per assegurar la llibertat i el pluralisme de la informació.

Pel que fa a la Premsa Forana, el PSOE, a través del seu respectiu portaveu en aquests temes a les institucions on és present, sempre ha posat en relleu l'extraordinària importància que atribueix a la tasca d'aquestes publicacions, molt especialment dins el camp de la recuperació cultural dels nostres pobles. Per això mateix, dins el Consell de Mallorca ha exigit, des de fa anys, una regularització i sistematització de les ajudes a la Premsa Forana. Aquesta seguirà essent la nostra actitud, independentment de tergiversacions interessades, qualsevol dubte es seguiran produint.

Ben cordialment,

FELIX PONS IRAZABAL
Secretari General de la FSE-PSOE

LLOANÇA A LA PREMSA FORANA

El que comença a escriure en els papers, duu tot un equipatge de somnis, de vegades de grandesa. D'altres, és un individu més bé tímid i amb por, però també té els seus somnis. I aquest començ el duu a desitjar veure el seu nom estampat en lletres el publicar. El temps tampoc importa. I, naturalment, consegueix publicar en mitjans modestos que no poden pagar i que, consegueix publicar en mitjans modestos que no poden pagar i que, consegüentment, tampoc poden exigir. Si l'individu escriu d'una manera potable, i no confongui la semàntica amb la magnèsia, ja va bé.

I arribam ja a un mitjà modest, molt digne, molt seriós, molt disposat i molt entusiasta, que aquí, as Illes, enomenam premsa forana, premsa rural, premsa dels pobles i premsa menor en mitjans tècnics i en diners, però no en mentalitat periodística, en vocació i en fe.

La premsa forana és, de vegades, blasmada o escassament considerada i quan demana diners per aguantar-se i li donen aquests diners, no hi falta algú que digui que està "venuda" i que la seva línia funciona baix d'una consigna. I això, amics lectors, no és veritat. I no ho és perquè rebre mig milió de pessetes —posam per cas— de manera esporàdica, a manera de donació, d'ajuda, per seguir endavant, no justifica cap tipus de disciplina consignada. Ni tampoc pot marcar obligacions al mitjà forani el milió, els dos milions rebuts en un determinat moment per a millores organitzatives o per a cubrir el presupost

de distribució, de paper i de personal.

Sincerament una pensa —ho pensa després de quasi quaranta anys afic en papers i en premsa deficitària— que la premsa forana només sortint al carrer ja fa un miracle de permanència, una heroicitat de supervivència, una demostració de força i pols en contra dels avatars de cada número que se succeïen amb massa ràpides per al fos petit de l'editor o dels editors romàntics que van posant dels seus diners particulars el que falta a la caixa comú, que ho és tot.

Faltaria considerar algunes coses quan ens referim a la premsa forana. Primera, que apareix per que els qui la mantenen creuen que és una necessitat local de informació i difusió de les coses que succeïen. Segona, que les ajudes locals són quasi nul·les, quan haurien d'esser més grosses pel la senzill raó de tenir un mitjà propi i subscriure-se encara només fos per ajudar, i anunciar-se per la mateixa raó. I Tercera, per que una petita tribuna pública sempre pot esser útil a la societat, ja que fa per tots el que tots, per separat, no podrien aconseguir: aixecar la veu, fer-se escoltar, alçar distàncies que individualment són impossibles.

La premsa forana pot rebre diners sense necessitat d'esser insultada, acusada de servilisme, per que les seves penúries, són més grosses que la possible consigna. I el seu honor també.

MANUEL SANTOLARIA



S.O.S. SERVICES, S.A.

- ♦ FONTANERIA
- ♦ ELECTRICIDAD
- ♦ MAQ. HOSTELERIA
- ♦ PINTURA

Gerardo Galera Galera

☎ 26 30 33 - 25 61 25

C/. HORACIO, 13 ♦ CA'N PASTILLA ♦ Palma de Mallorca



Els cuiners i cuineres solen quedar bé. En el menjar i en la foto.



El colomistes mai mengen colom als seus sopars.

VOLEN VOLEN COLOMS

Avui entrevistam a N'En Vicenç Bernat, president de la Societat Colombila La Estrella. En Bernat té un taller de cotxes devora el torrent dels Jueus de S'Arenal.

—Com està la colomòfila a la nostra zona? li demanam.

—A S'Arenal molt malament. Som tres colomers: en Sebastià Barceló del carrer Berga, en Francesc Montilla del Camí Canteres a Ses Cadenes i jo mateix 'A Ca'n Pastilla hi ha dos colomers, al Coll d'en Rabassa n'hi ha vuit i al Molinar n'hi ha una quinzena.

—A on teniu el Local Social?

—El Tenim al Bar l'Havana del Molinar.

—Quines activitats hi teniu?

—Un campionat de Nadal, un campionat marítim i un altre terrestre. Al Campionat marítim feim vuit amollades: tres

des d'Eivissa, tres des d'Oriola i dues des de Moltamel, aquests dos darrers llocs al litoral alacantí. A aquestes amollades des d'Alacant solem tenir unes baixes del 30 per cent, a la darrera del dia primer de maig, només arribaren el 20 per cent dels coloms. El mal temps i els falcons que abunden d'avers Eivissa i a la entrada de Mallorca feren maig. El falcó envesteix i descontrola els estols de coloms molts dels quals se perden i arriben a Agadir i a Cannes. Quan els coloms se perden volen i volen fins que moren. Ells volen tornar al seu colomer.

—Votros també feis sopars. Es que menjau coloms?

—Feim molts de sopars, menjam de tot manco colom a aquests sopars.

MATEU JOAN I FLORIT



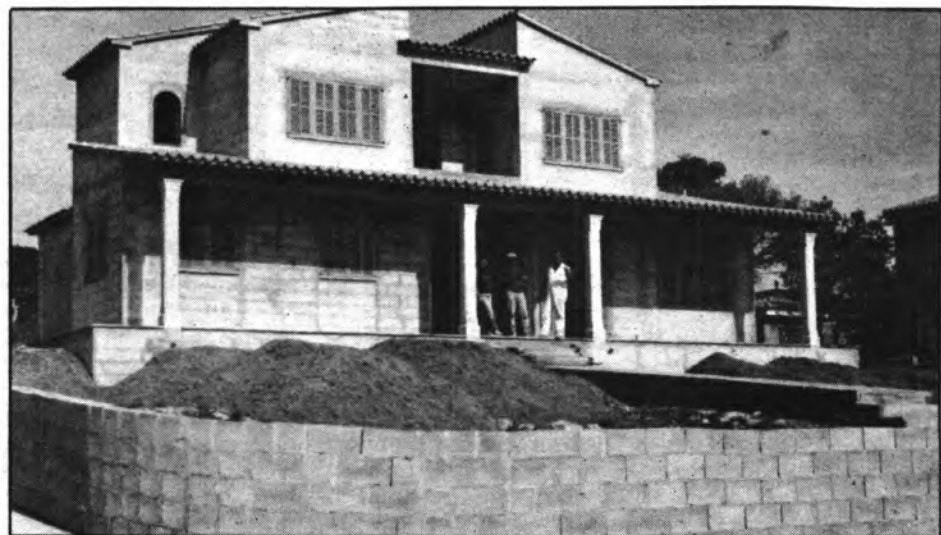
Na Debby i En Juli se casaron el passat 28 d'abril a la Porciúncula de S'Arenal. Na Debby és tailandesa i En Juli és s'aranjasser.



Quaranta vuit vegades ha vingut a S'Arenal la Família Manté de Ridkerk Holanda. Aquí els veim al Bar Jamaica amb En Joan Vell en primer pla.



Unes dos centes famílies viuen ja a Badia Gran i Badia Blava. Una de les darreres és la formada pel Manuel González amb la seva dona i filla. A la fotografia estan amb el mestre d'obres que els construí el xalet Bernat Valent i senyora.



Aquest serà el xalet més original de Badia Gran. Construït i decorat de la mateixa manera que se feia el segle XIV amb retolles de fang i ceràmica pròpia de l'Edat Mitjana igual que la que se pot veure al Castell de Bellver o a les capelles més antigues. El mestre d'obres és en Bernat Valent i la propietària Na Cristina Franco, qui inaugurarà ben pres una gelateria a Badia Gran.